



Schwimmbad-Abdeckungen

DESCRIPTION TECHNIQUE DU VOLET TYPE "IBS"

VOLET

En profilés PVC spéciaux avec une surface lisse, légèrement bombée, offrant une bonne capacité d'évacuation des eaux sur le dessus. Couleurs : BLANC, BLEU ou GRIS. Version SOLAIRE avec majoration de prix. Les profilés à 3 chambres creuses, sont obturés latéralement suivant un procédé à plusieurs couches, les rendant imperméables à l'eau (la masse du scellement forme une chaîne moléculaire avec le PVC et la lame). Le dispositif d'arrêt empêchant tout désalignement latéral, est obtenu grâce à des cales plastiques et des pointes en acier inox, permettant un remplacement sans difficulté des lames individuellement. Grâce à la combinaison du dispositif d'arrêt et du scellement, les arrondis, les angles, les escaliers romans ainsi que les coupes en biais épousent parfaitement la forme du bassin. Les jonctions des lames, dotées d'un système à double crochet, sont particulièrement solides et flexibles. Le PVC utilisé, résistant à la lumière et à la corrosion, est d'une hygiène parfaite selon les Services Sanitaires. Approprié pour les bassins allant jusqu'à 25 x 50 m. Avec les lames solaires (face supérieure transparente, face inférieure noire (absorbeur), exploitation de l'énergie solaire.

EXECUTION

Construction en dur. Contre-palier et traversée de paroi en PVC pour le passage de l'arbre moteur.

ENTRAINEMENT

Moteur de commande électrique, 400/24 V ou 230/24 V DC. Moteur, mécanisme à blocage automatique, limiteur de parcours (fins de course), interrupteur de sécurité et protection thermique sont protégés sécurité et protection thermique sont installés dans un boîtier aluminium fermé. L'entraînement est protégé par un couvercle massif en PVC dur.

ARBRE PORTEUR

et embouts en acier inox logés dans des paliers glisseurs et rendus étanche par des bagues à lèvres en caoutchouc avec ressort.

ALIMENTATION ELECTRIQUE

Transformateur 400/24 V ou 230/24 V, avec protection thermique. Interrupteur OUVERT/FERME encastré dans un boîtier plastique IP 55.

BOITIER DE COMMANDE

Sera installé séparément. Est verrouillable et a les fonctions OUVERT/STOP/FERME. L'installation est encastrée.

ACCESSOIRES

BANC IMMERGE

En tant qu'habillage supérieur pour volet type "IBS-1". Cadre à équerre en acier inox, précontraint sur un côté, avec support central pour bassin d'une largeur supérieure à 3,5 m, recouvert de profilés en PVC blanc. Installation de rouleaux sur un côté pour le guidage du volet.

CAILLEBOTIS IMMERGE

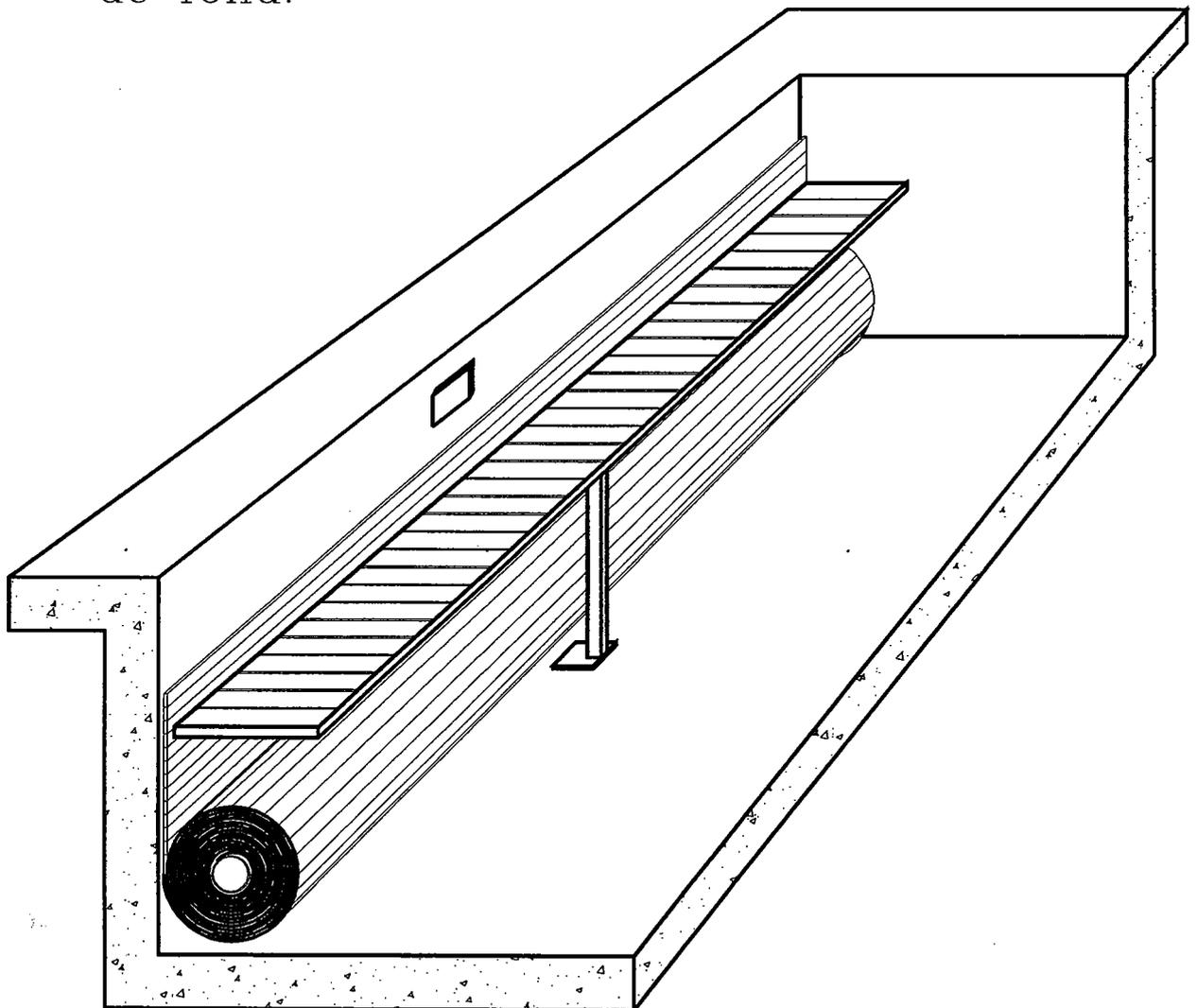
En tant que caillebotis pour le volet type "IBS-2". Cadre à équerre en acier inox, précontraint sur un côté, avec support central pour bassin d'une largeur supérieure à 3,5 m, recouvert de profilés en PVC blanc. Installation de rouleaux sur un côté pour le guidage du volet.

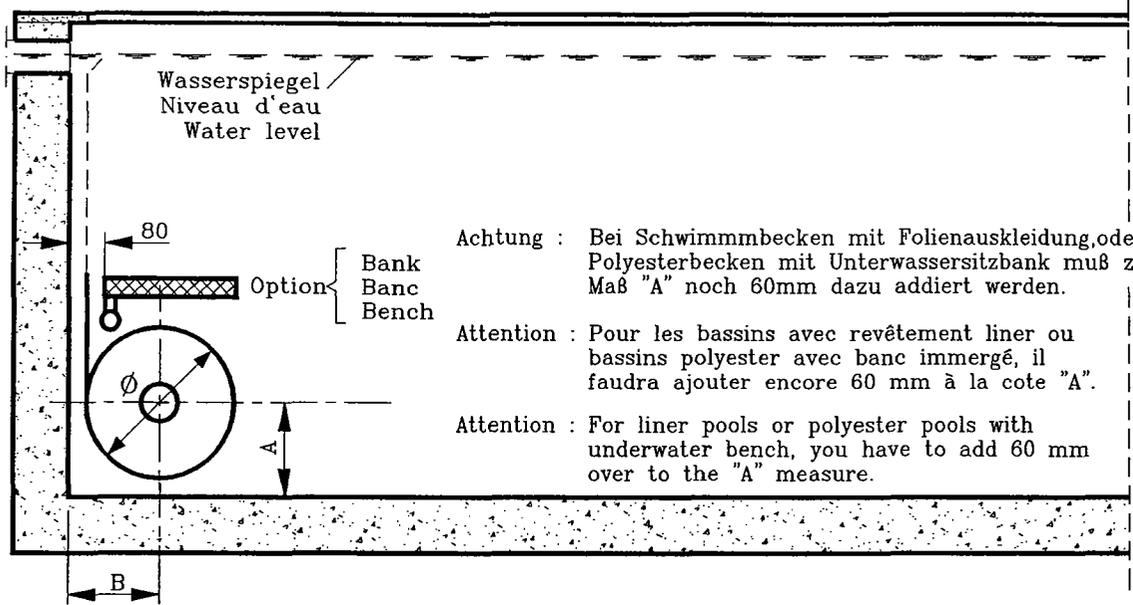
MAIN-COURANTE

Avec des supports ajustables en acier inox poli, traité anti-rouille. (Absolument nécessaire pour la protection accidents, mais en cas de bassin à débordement, pas de garantie anti-accidents).

IBS-1

- Installation ultérieure du volet possible (particulièrement dans le cas des piscines couvertes).
- Banc immergé :
Ossature inox avec rouleaux de guidage et grilles PVC encastrées.
- Panneau d'habillage immergé.
- Tenir compte du passage d'un aspirateur de fond.

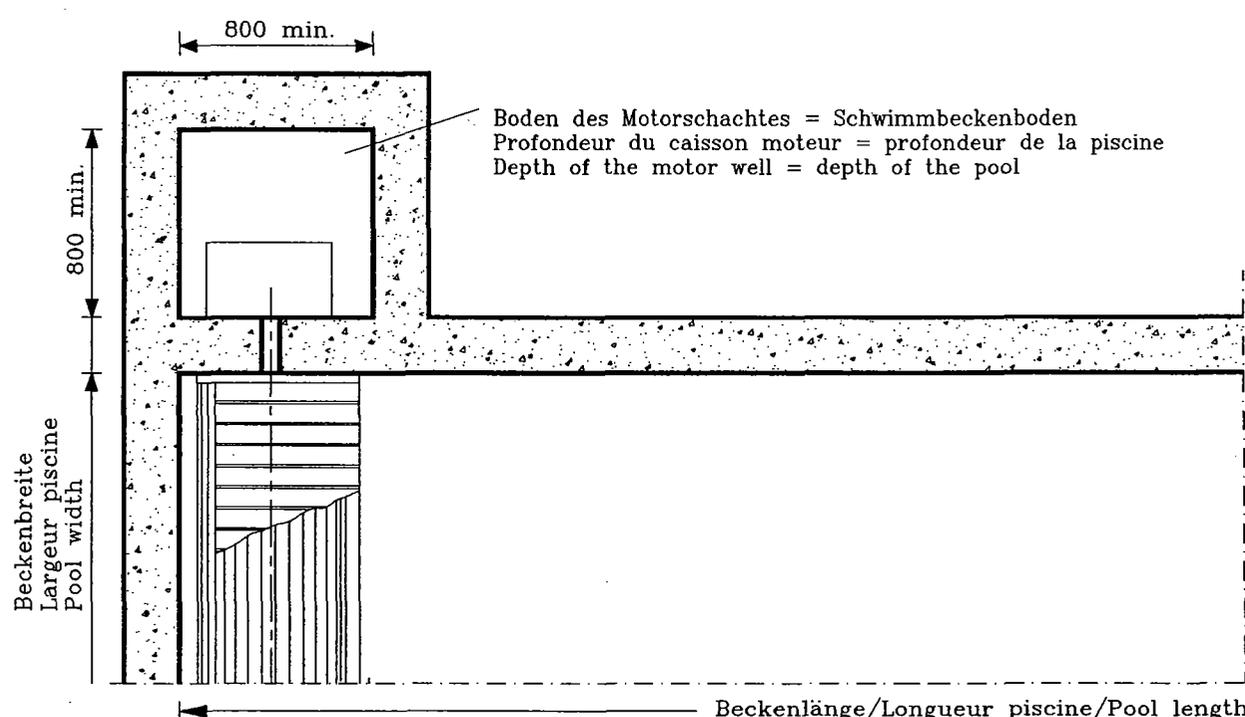




Achtung : Bei Schwimmbecken mit Folienauskleidung, oder Polyesterbecken mit Unterwassersitzbank muß zu Maß "A" noch 60mm dazu addiert werden.

Attention : Pour les bassins avec revêtement liner ou bassins polyester avec banc immergé, il faudra ajouter encore 60 mm à la cote "A".

Attention : For liner pools or polyester pools with underwater bench, you have to add 60 mm over to the "A" measure.



Beckenlänge Longueur pis. Pool length	Ballen ϕ mm ϕ volet ϕ cover	A mm	B mm
6 m	415	260	240
7 m	445	275	255
8 m	460	280	260
9 m	490	295	275
10 m	505	305	285
11 m	530	315	295
12 m	545	320	305
13 m	565	335	315
14 m	605	355	335
15 m	625	360	345
16 m	640	370	350
17 m	650	375	355

Maßangaben nur für Schwimmbecken ohne Schrägen und Rundungen sowie einer max. Beckenbreite von 7,00 m.

Cotes valables uniquement pr bassin sans découpes arrondies ou en biais, ainsi que pr largeur max. de 7,00 m.

Dimensions are only for pools without slant and round lines as well as a max. pool width up to 7,00 m.

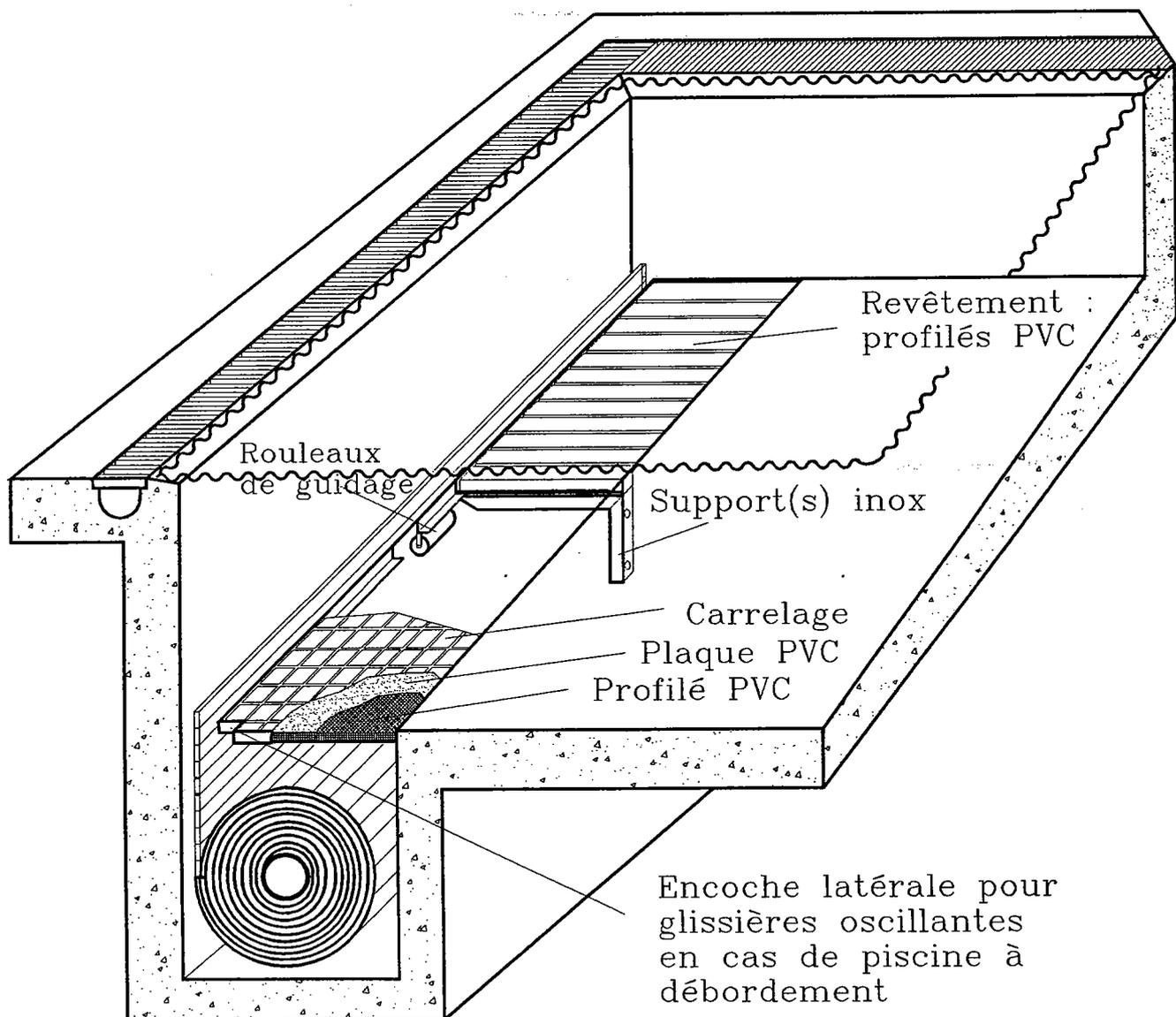
Alle Maße sind Fertigmaße in mm.
Toutes les mesures sont des mesures finales en mm.
All dimensions are finished dimensions in mm.
Änderungen vorbehalten.
Sous réserve de modifications.
Subject to change

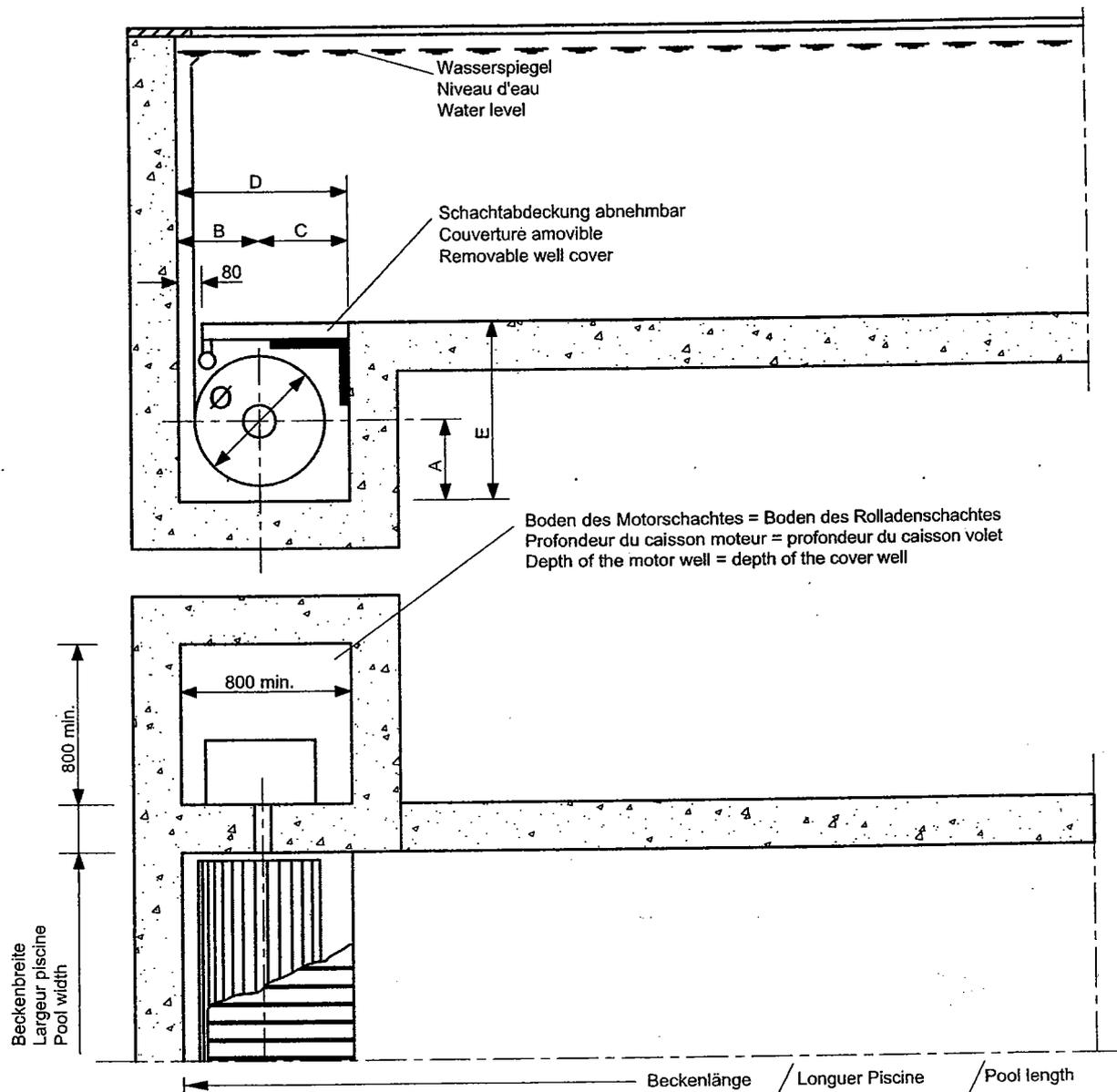
grando
grando GmbH
SCHWIMMBAD-ABDECKUNGEN
De-Gasperi-Straße 6
D-51469 Bergisch Gladbach
Telefon: 02202/1049-0
Telefax: 02202/104910

06.05.92 14.09.98	bg	i/anl/301-002	301-002
ABDECKUNG AM BECKENBODEN VOLET AU FOND DE LA PISCINE COVER AT THE BOTTOM OF THE POOL			I B S - 1

IBS-2

- Il est conseillé d'installer dans le bac à volet des bouches de refoulement ainsi qu'un siphon de sol.
- Caillebotis immergé :
Ossature inox avec rouleaux de guidage et grilles PVC encastrées (amovibles).
- Caillebotis immergé avec plaque amovible PVC pour travail de mosaïque effectué par le client.





Beckenlänge Longueur pis. Pool length	Ø Ballen Ø volet Ø cover	A	B	C	D	E
< 6 m	415	260	240	285	525	615
< 7 m	445	275	255	300	555	645
< 8 m	460	280	260	310	570	660
< 9 m	490	295	275	325	600	690
< 10 m	505	305	285	330	615	705
< 11 m	530	315	295	345	640	730
< 12 m	545	320	305	355	660	745
< 13 m	565	335	315	365	680	765
< 14 m	605	355	335	385	720	805
< 15 m	625	360	345	395	740	825
< 16 m	640	370	350	400	750	840
< 17 m	650	375	355	405	760	850
< 18 m	670	385	365	415	780	870
< 19 m	675	385	370	420	790	875

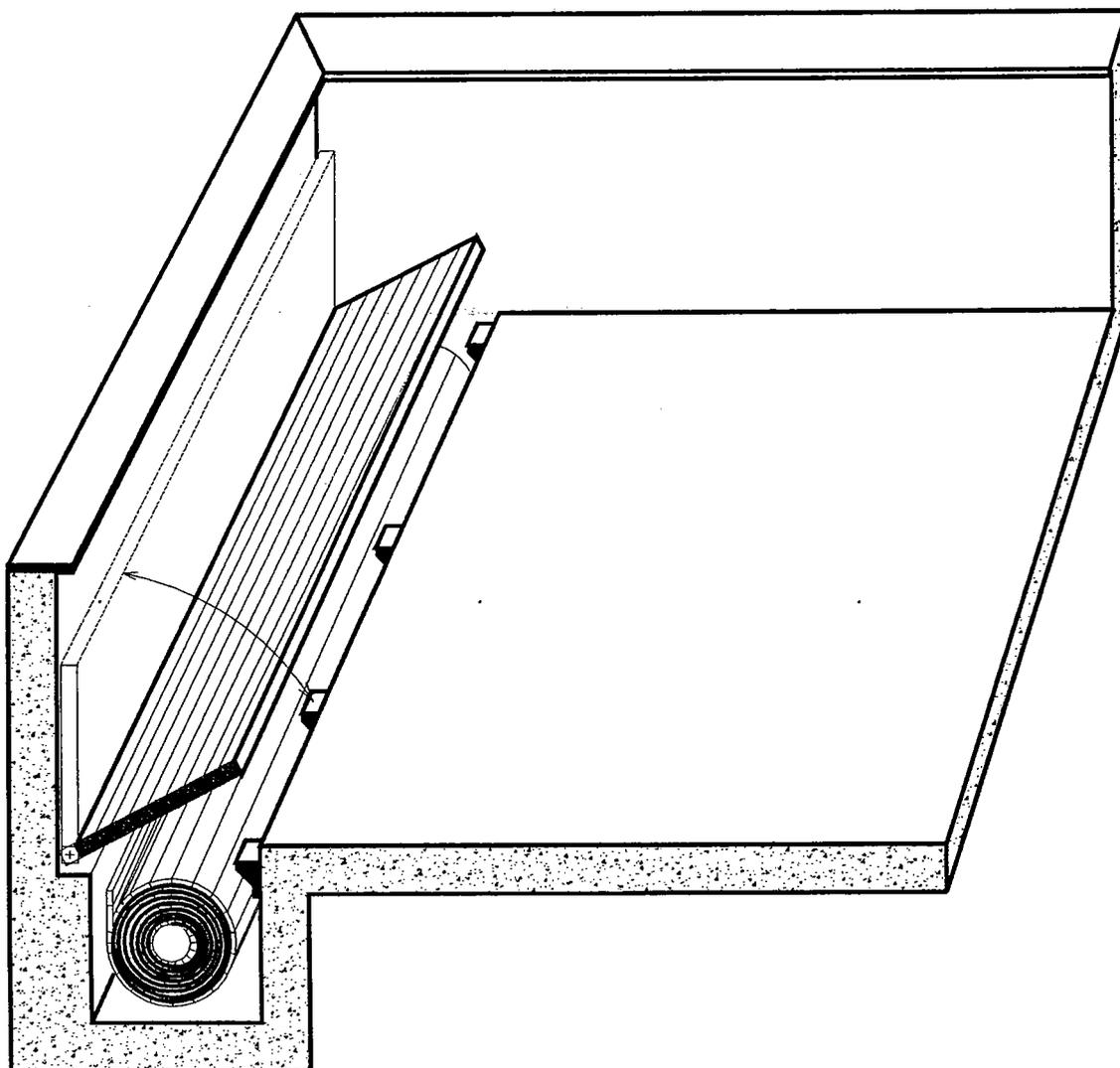
Maßangaben nur für Schwimmbecken ohne Schrägen und Rundungen sowie einer max. Beckenbreite von 7,00 m.
 Cotes valables uniquement pr bassin sans découpes arrondies ou en biais, ainsi que pr largeur max. de 7,00 m.
 Dimensions are only for pools without slant and round lines as well as a max. pool width up to 7,00 m.

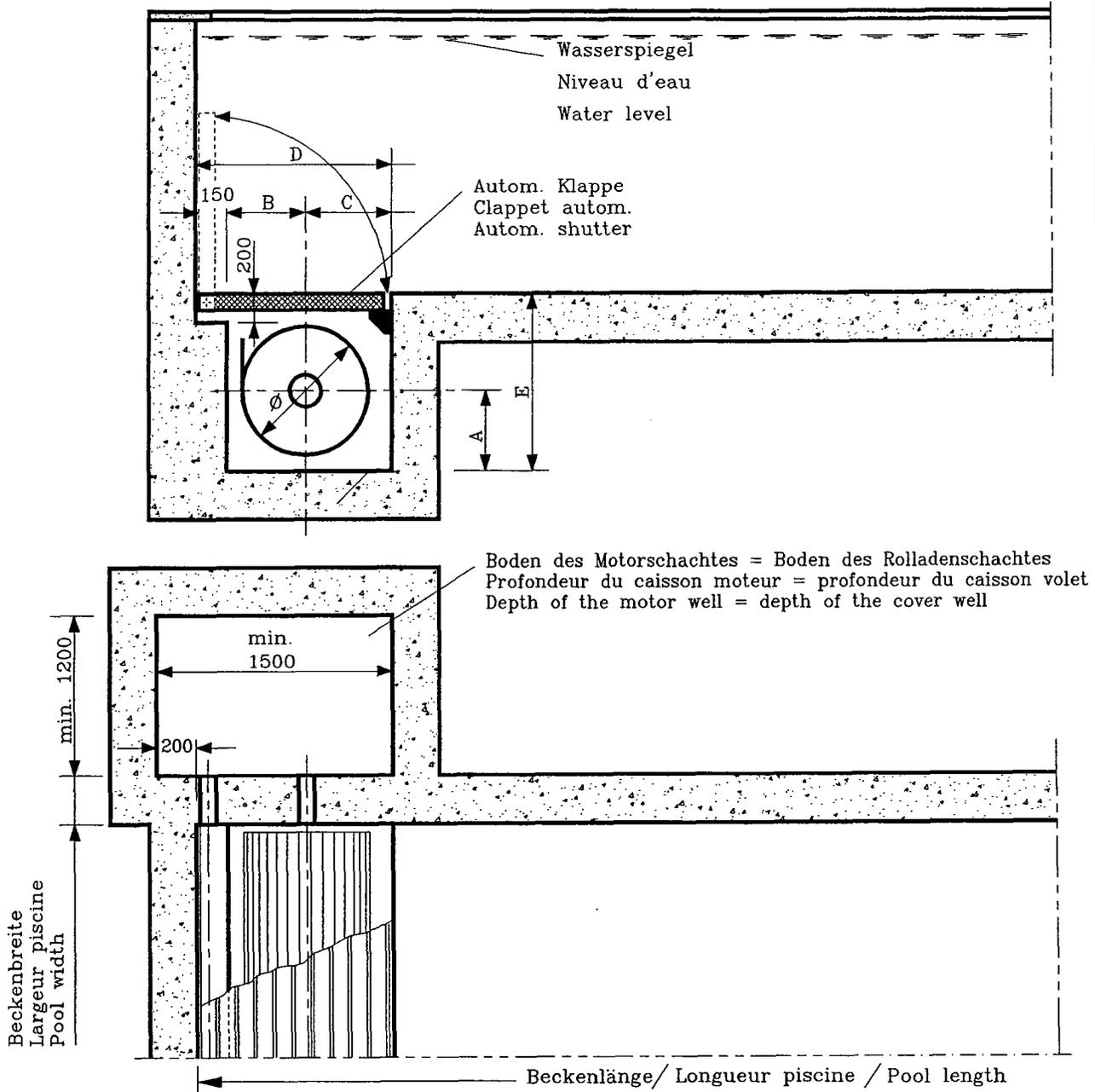
Alle Maße sind Fertigmaße in mm.
 Toutes les mesures sont des mesures finales en mm.
 All dimensions are finished dimensions in mm.
 Änderungen vorbehalten.
 Sous réserve de modifications.
 Subject to change

 grando GmbH SCHWIMMBAD-ABDECKUNGEN De-Gasperi-Straße 6 D-51469 Bergisch Gladbach Telefon: 02202/1049-0 Telefax: 02202/1049-10	02.07.91	bg	i/anl/302-001	302-001
	ABDECKUNG UNTER BECKENBODEN VOLET AU-DESSOUS DE FOND DE LA PISCINE COVER BELOW THE BOTTOM OF THE POOL			IBS-2

IBS-3

- Essentiellement pour les piscines publiques, car aucune ouverture supérieure à 8 mm
- Trappe automatique avec profilés PVC.
- Système de fins de course "grando" (Réglage de précision).
- Système de sécurité électrique réciproque entre le volet et la trappe automatique.





Beckenlänge Longueur pis. Pool length	Ballen ø mm ø volet ø cover	A	B	C	D	E
6 m	415	260	240	275	665	715
7 m	445	275	255	290	695	745
8 m	460	280	260	295	705	760
9 m	490	295	275	310	735	790
10 m	505	305	285	320	755	805
11 m	530	315	295	330	775	830
12 m	545	320	305	340	795	845
13 m	565	335	315	350	815	865
14 m	605	355	335	370	855	905
15 m	625	360	345	380	875	925
16 m	640	370	350	385	885	940
17 m	650	375	355	390	895	950

Maßangaben nur für Schwimmbecken ohne Schrägen und Rundungen sowie einer max. Beckenbreite von 7,00 m.
 Cotes valables uniquement pr bassin sans découpes arrondies ou en biais, ainsi que pr largeur max. de 7,00 m.
 Dimensions are only for pools without slant and round lines as well as a max. pool width up to 7,00 m

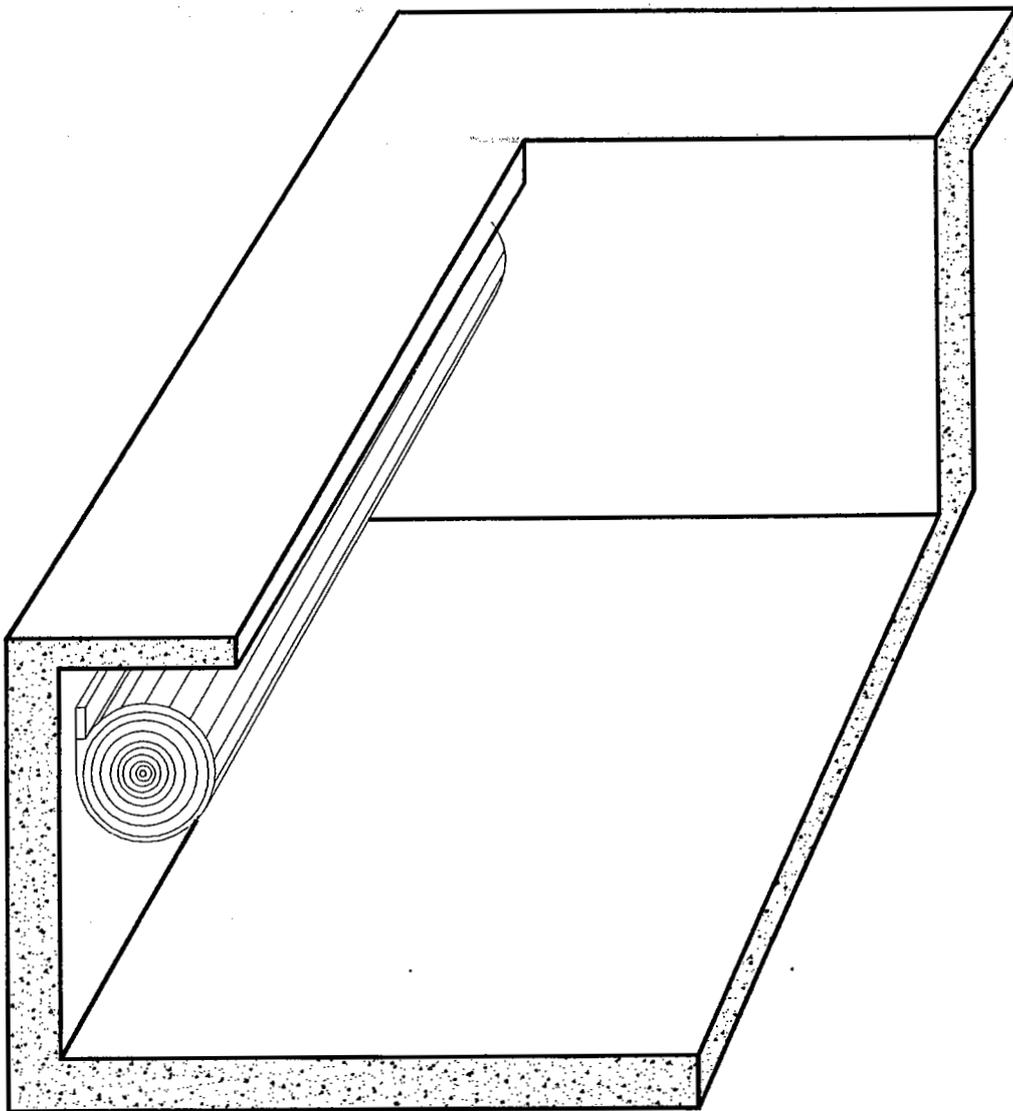
Alle Maße sind Fertigmaße in mm.
 Toutes les mesures sont des mesures finales en mm.
 All dimensions are finished dimensions in mm.
 Änderungen vorbehalten.
 Sous réserve de modifications.
 Subject to change

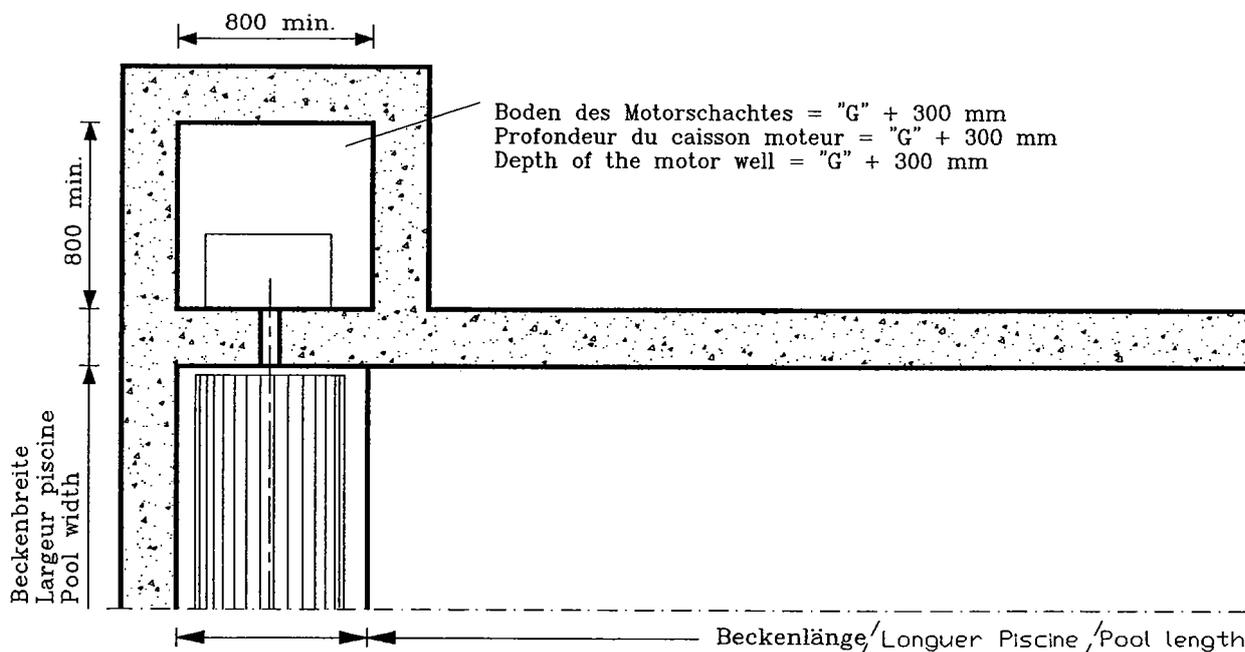
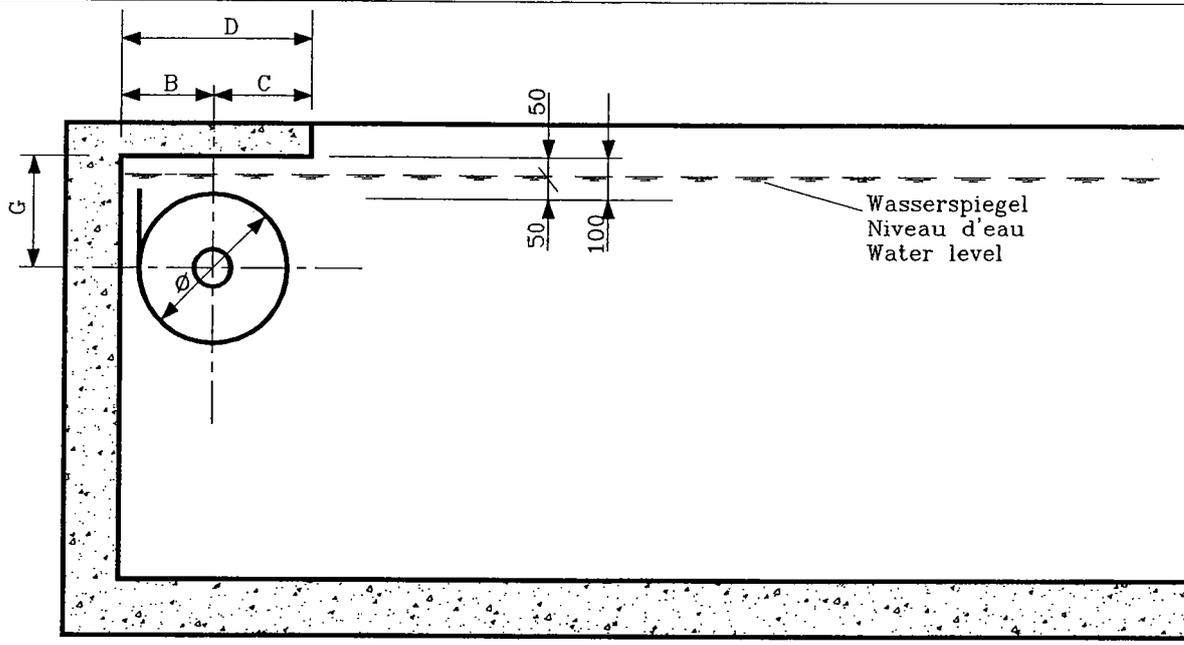
grando
 grando GmbH
 SCHWIMMBAD-ABDECKUNGEN
 De-Gasperi-Straße 6
 D-51469 Bergisch Gladbach
 Telefon: 02202/1049-0
 Telefax: 02202/104910

02.07.91
 20.12.96
 bg
 Zahr
 i/anl/303-002
 303-002
 ABDECKUNG IN SCHACHT UNTER BECKENBODEN
 MIT AUTOM. SCHACHTKLAPPE
 VOLET AU-DESSOUS DU FOND DE LA PISCINE
 AVEC CLAPPET AUTOMATIQUE
 COVER BELOW THE BOTTOM OF THE POOL WITH
 AUTOMATIC SHATTER

IBS - 3

IBS-4





Beckenlänge Longueur pis. Pool length	Ballen ϕ mm ϕ volet ϕ cover	A	B	C	D	E	G
6 m	415		260	360	620		360
7 m	445		275	375	650		375
8 m	460		280	380	660		380
9 m	490		295	395	690		395
10 m	505		305	405	710		405
11 m	530		315	415	730		415
12 m	545		325	425	750		425
13 m	565		330	435	765		435
14 m	605		355	455	810		445
15 m	625		360	465	825		465
16 m	640		370	470	840		470
17 m	650		375	475	850		475

Maßangaben nur für Schwimmbecken ohne Schrägen und Rundungen sowie einer max. Beckenbreite von 7,00 m.
Cotes variables uniquement pr bassin sans découpes arrondies ou en biais, ainsi que pr largeur max. de 7,00 m.
Dimensions are only for pools without slant and round lines as well as a max. pool width up to 7,00 m.

Alle Maße sind Fertigmaße in mm.
Toutes les mesures sont des mesures finales en mm.
All dimensions are finished dimensions in mm.
Änderungen vorbehalten.
Sous réserve de modifications.
Subject to change



grando GmbH

SCHWIMMBAD-ABDECKUNGEN

De-Gasperi-SträÙe 6

D-51469 Bergisch Gladbach

Telefon: 02202/1049-0

Telefax: 02202/104910

01.07.91

bg

i/anl/304-001

304-001

ABDECKUNG DIREKT UNTER DEM WASSERSPIEGEL

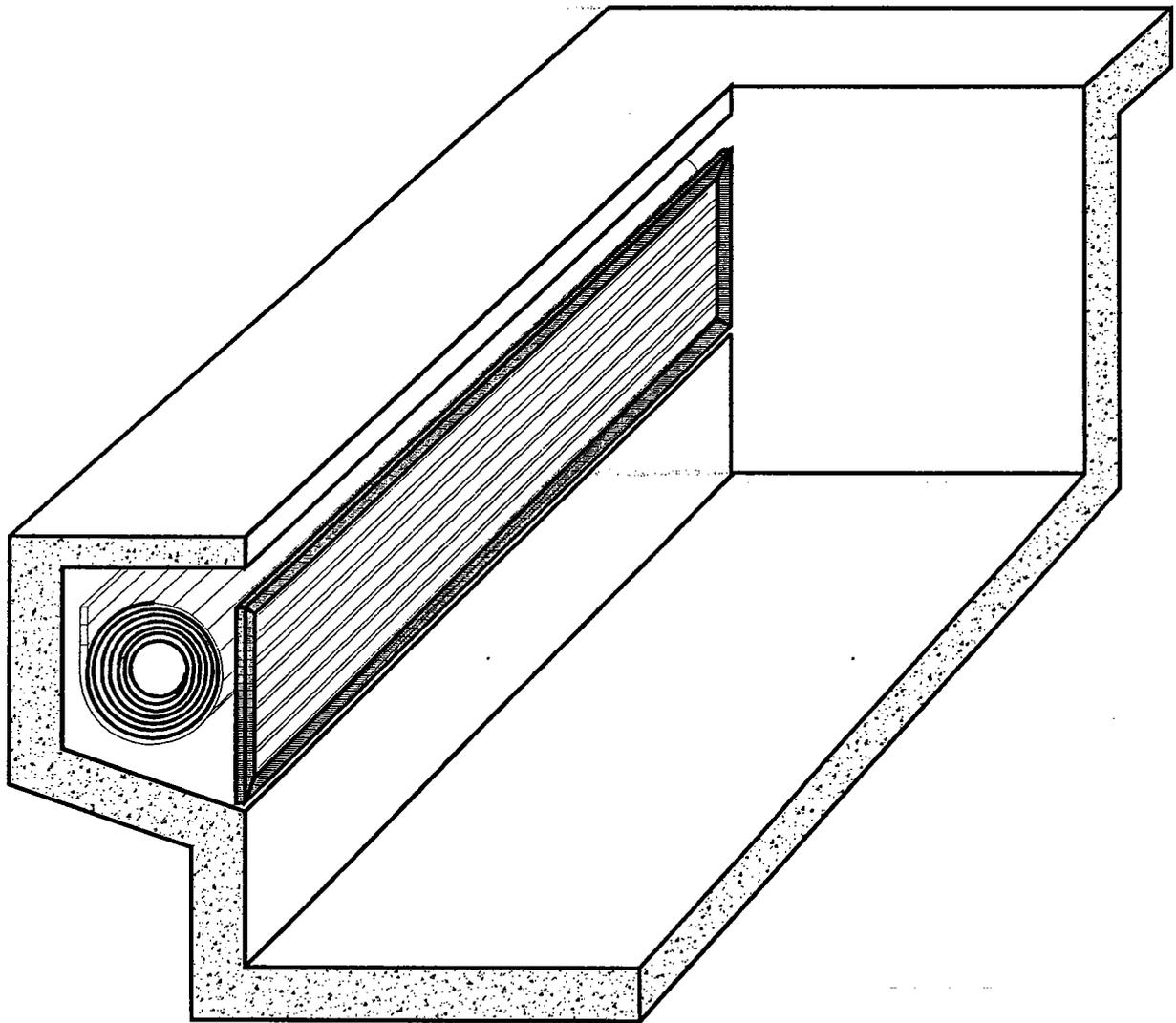
VOLET JUSTE EN DESSOUS DU NIVEAU D'EAU

COVER DIRECTLY BELOW THE WATER LEVEL

I B S - 4

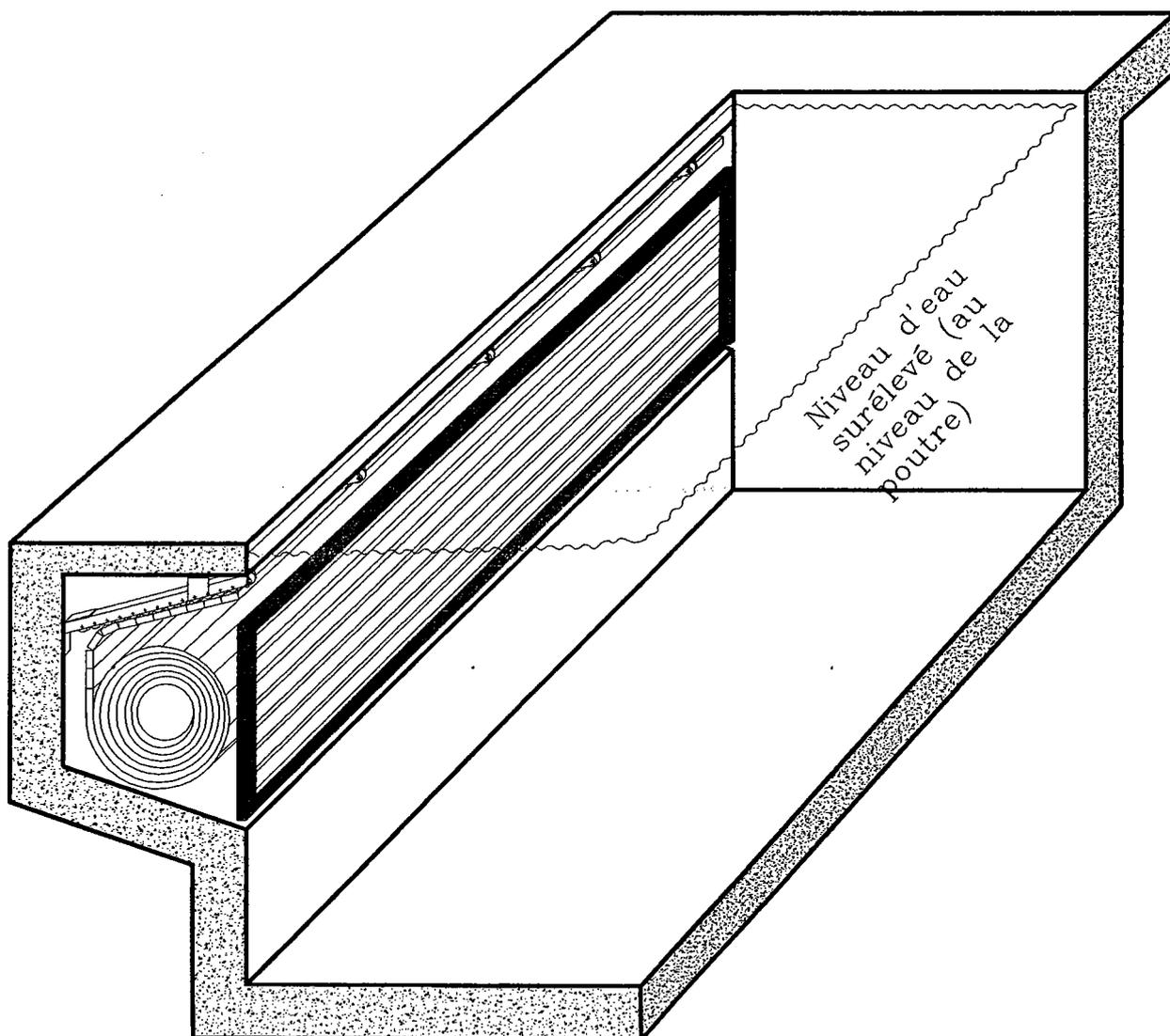
IBS-5

- Panneau d'habillage avant.
- Cadre inox avec lamelles PVC.
- Exécution en deux parties en fonction de la hauteur et de longueur.

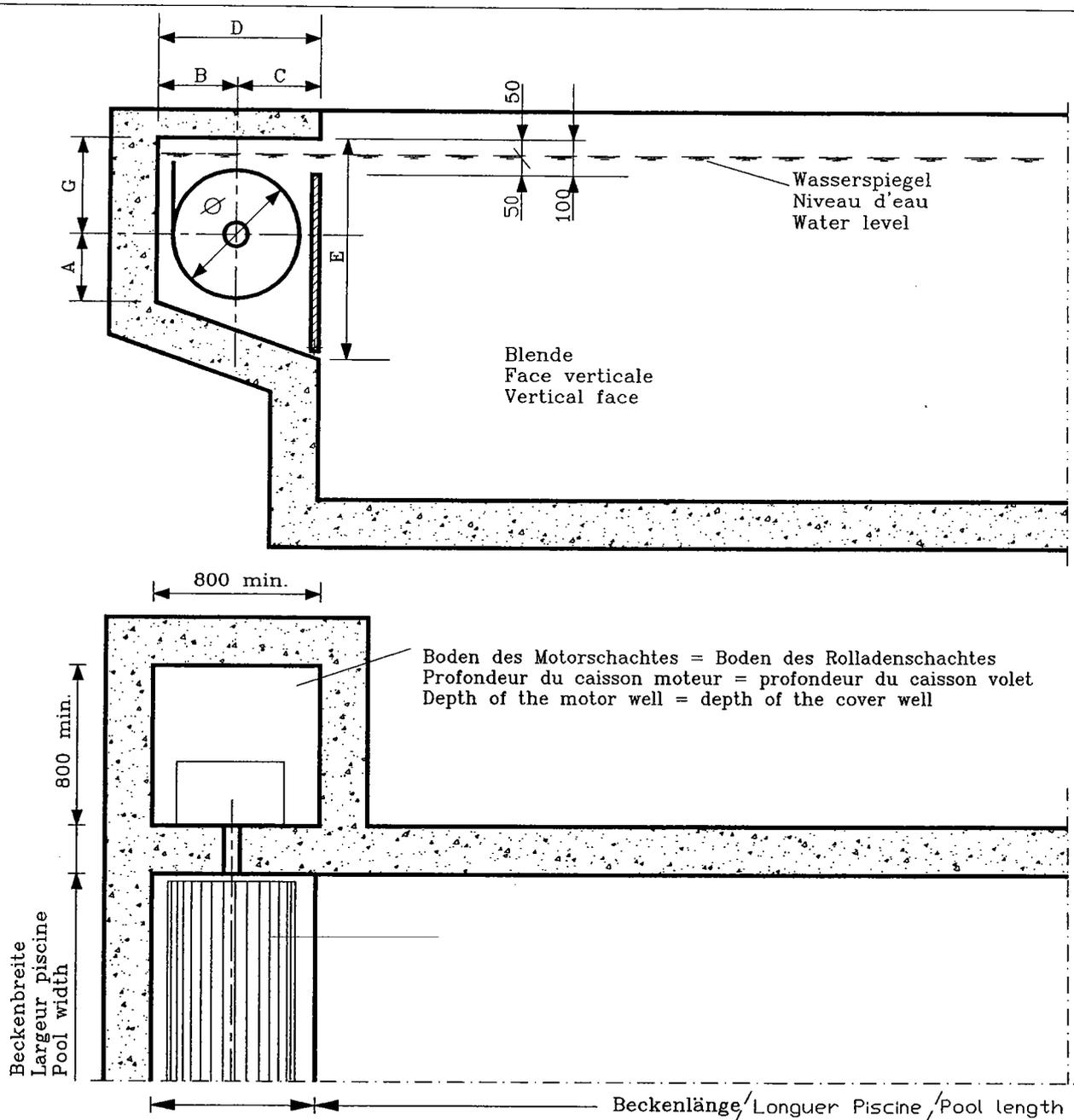




POSSIBILITE D'INSTALLATION
AVEC GUIDES A ROULEAUX



Niveau d'eau
sureleve (au
niveau de la
roule) (au
niveau de la
roule)



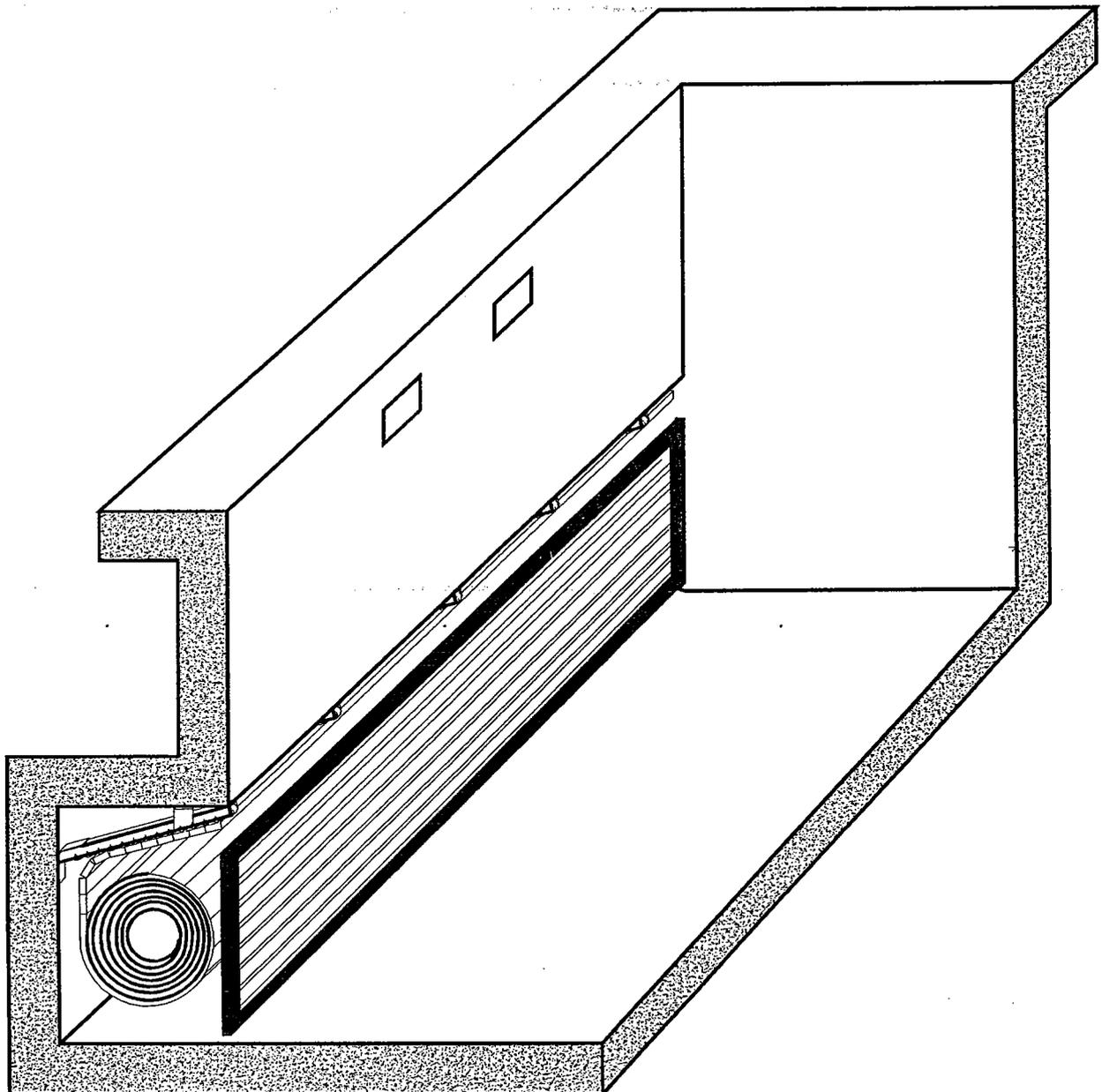
Beckenlänge Longueur piscine Pool length	Ballen \varnothing mm \varnothing volet \varnothing cover	A	B	C	D	E	G
6 m	415	260	260	360	620	715	360
7 m	445	275	275	375	650	745	375
8 m	460	280	280	380	660	760	380
9 m	490	295	295	395	690	790	395
10 m	505	305	305	405	710	805	405
11 m	530	315	315	415	730	830	415
12 m	545	325	325	425	750	845	425
13 m	565	335	335	435	770	865	435
14 m	605	355	355	455	810	905	445
15 m	625	360	360	465	830	925	465
16 m	640	370	370	470	840	940	470
17 m	650	375	375	475	850	950	475

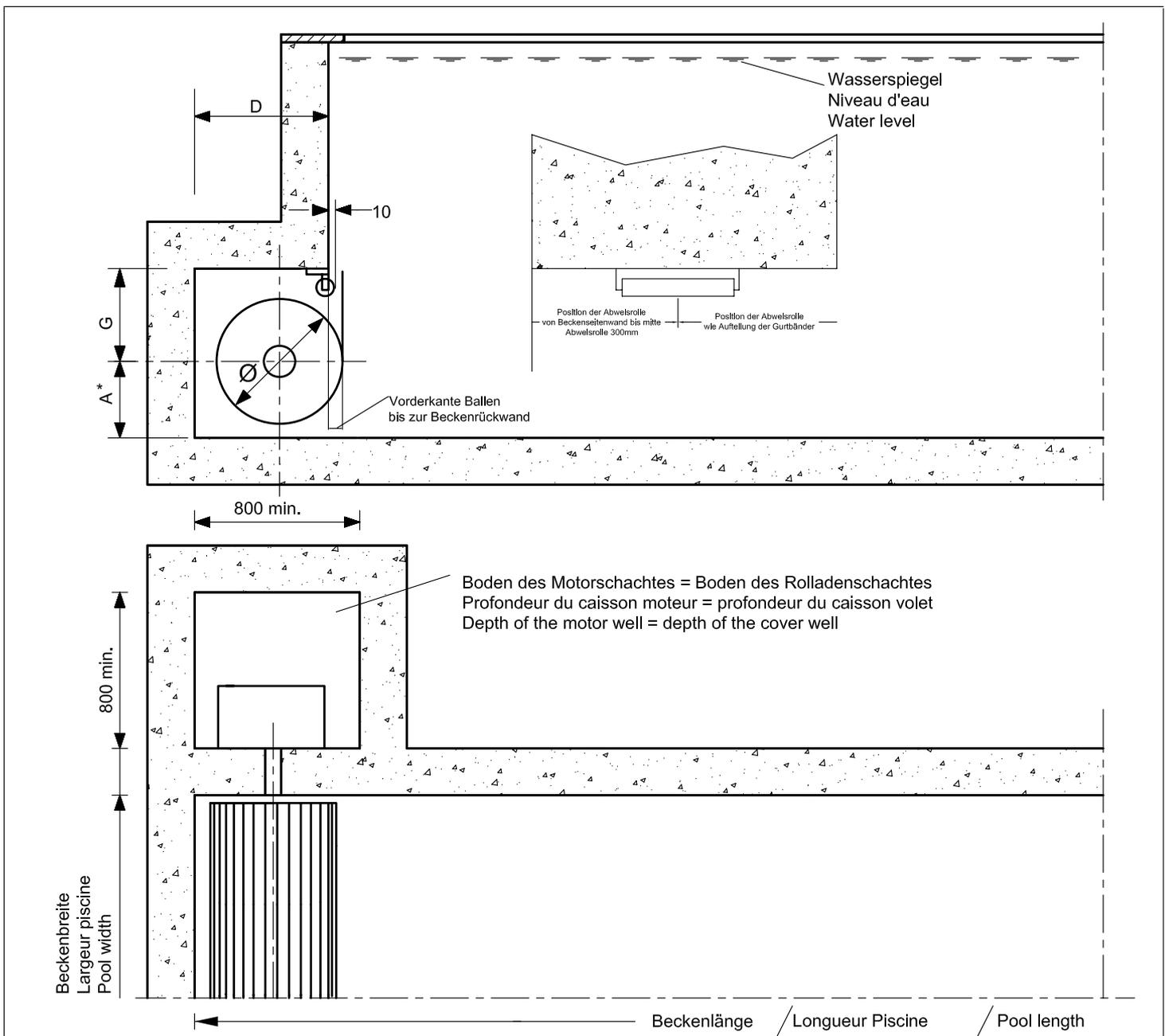
Maßangaben nur für Schwimmbecken ohne Schrägen und Rundungen sowie einer max. Beckenbreite von 7,00 m.
Cotes variables uniquement pr bassin sans découpes arrondies ou en biais, ainsi que pr largeur max. de 7,00 m.
Dimensions are only for pools without slant and round lines as well as a max. pool width up to 7,00 m.

Alle Maße sind Fertigmaße in mm. Toutes les mesures sont des mesures finales en mm. All dimensions are finished dimensions in mm. Änderungen vorbehalten. Sous réserve de modifications. Subject to change	grando GmbH SCHWIMMBAD-ABDECKUNGEN De-Gasperri-Straße 6 D-51469 Bergisch Gladbach Telefon: 02202/1049-0 Telefax: 02202/104910	01.07.91	bg	i/anl/305-001	305-001
		ABDECKUNG IN GESCHLOSSENER NICHE VOLET DANS UNE NICHE FERMEE COVER IN CLOSED RECESS			I B S - 5

IBS-6

- Exécution avec rouleaux de guidage.
- Stabilité de marche.
- Pas de problème en cas d'interruption.
- Nécessité de rouleaux de guidage pour le panneau immergé.



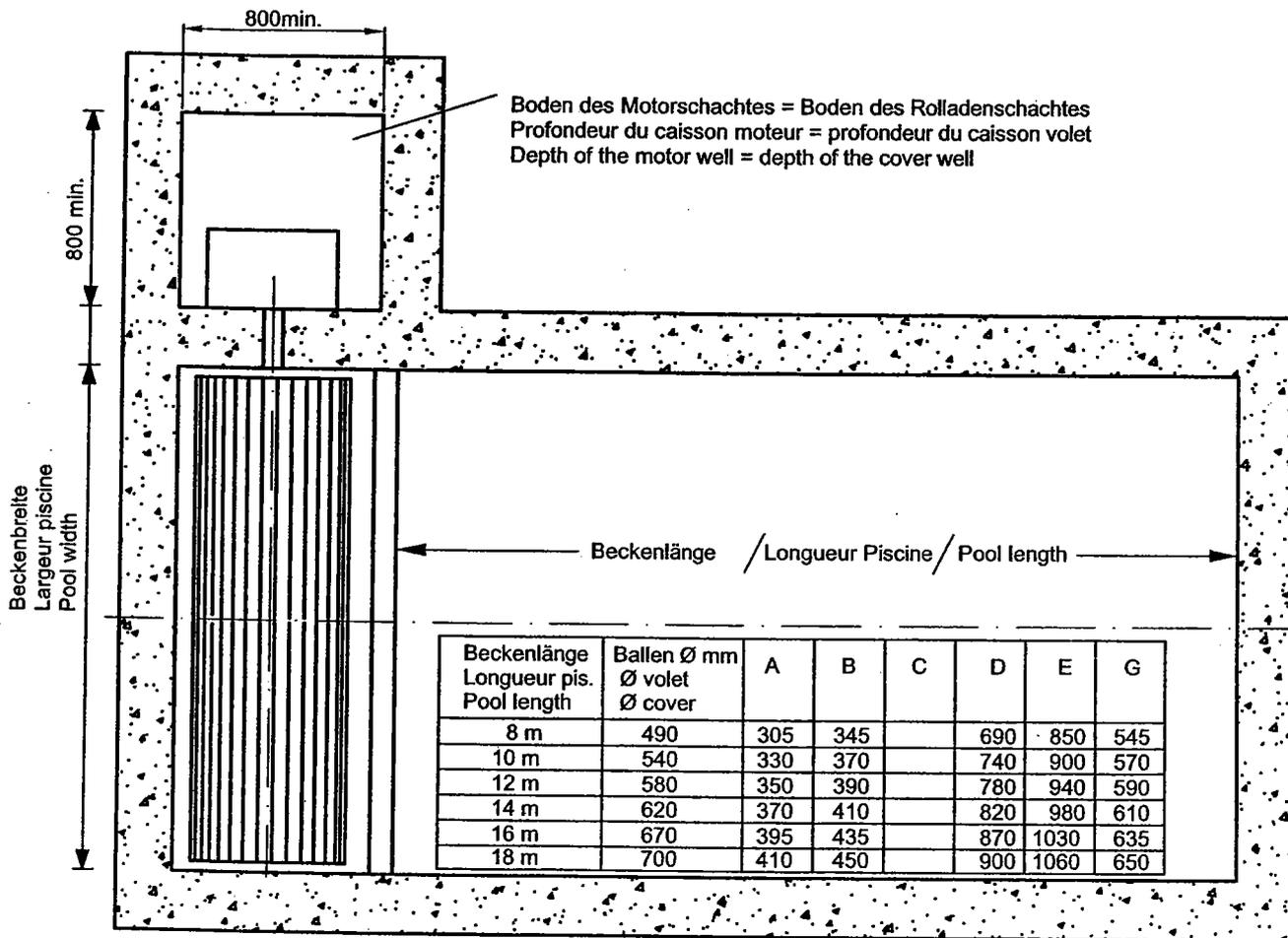
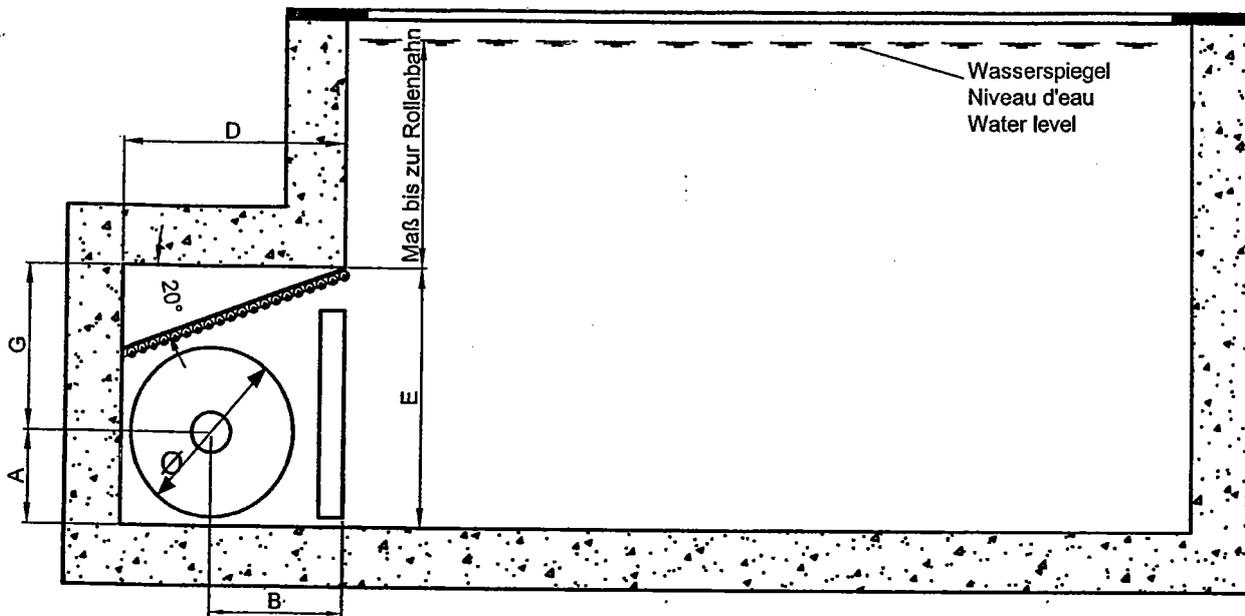


* Bei Einsatz von autom. Bodenstaubsauger Maß "A" + 300 mm.
 En cas d'un aspirateur de fond = cote "A" + 300 mm
 In case of an automatic pool vacuum cleaner = measure "A" + 300 mm

Beckenlänge Longueur pis. Pool length	Ballen Ø mm Ø volet Ø cover	A*	B	C	D	E	G
6 m	415	260			465		270
7 m	445	275			495		285
8 m	460	280			510		295
9 m	490	295			540		305
10 m	510	305			560		315
11 m	535	315			585		325
12 m	545	320			595		330
13 m	585	335			635		345
14 m	605	355			655		365
15 m	630	360			680		370
16 m	640	370			690		380
17 m	655	375			695		385

Maßangaben nur für Schwimmbecken ohne Schrägen und Rundungen sowie einer max. Beckenbreite von 7,00 m.
 Cotes valables uniquement pr bassin sans découpes arrondies ou en biais, ainsi que pr largeur max. de 7,00 m.
 Dimensions are only for pools without slant and round lines as well as a max. pool width up to 7,00 m.

Alle Maße sind Mindestmaße in mm Toutes les Mesures sont des mesures minimal en mm All dimensions are finished Dimensions in mm Änderungen vorbehalten. Sous réserve de modification Subject to change	grando GmbH SCHWIMMBAD-ABDECKUNGEN De-Gasperi-Straße 6 D-51469 Bergisch Gladbach Telefon: 02202/1049-0 Telefax: 02202/1049-10	23.10.96	ag	i/anl/306-002	306-002
		ABDECKUNG AUF BECKENBODENNIVEAU IN DIE BECKENWAND EINGELASSEN VOLET DANS LE MUR DE LA PISCINE CETTE FOIS CI AU NIVEAU DU SOL COVER RECESSED INTO THE POOL WALL AT FLOOR LEVEL			



Maßangaben nur für Schwimmbecken ohne Schrägen und Rundungen sowie einer max. Beckenbreite von 7,00 m.
Cotes valables uniquement pr bassin sans découpes arrondies ou en biais, ainsi que pr largeur max. de 7,00 m.
Dimensions are only for pools without slant and round lines as well as a max. pool width up to 7,00 m.

grando

grando GmbH
SCHWIMMBAD-ABDECKUNGEN
De-Gasperi-Straße 6
D-51469 Bergisch Gladbach
Telefon: 02202/1049-0
Telefax: 02202/1049-10

04.11.2002

Richartz

M:\Zeichnungen\DWG\IBS6R neu.dwg

ABDECKUNG AUF BECKENBODENNIVEAU IN DIE
BECKENWAND EINGELASSEN

VOLET DANS LE MUR DE LA PISCINE
CETTE FOIS CI AU NIVEAU DU SOL

COVER RECESSED INTO THE POOL WALL
AT FLOOR LEVEL

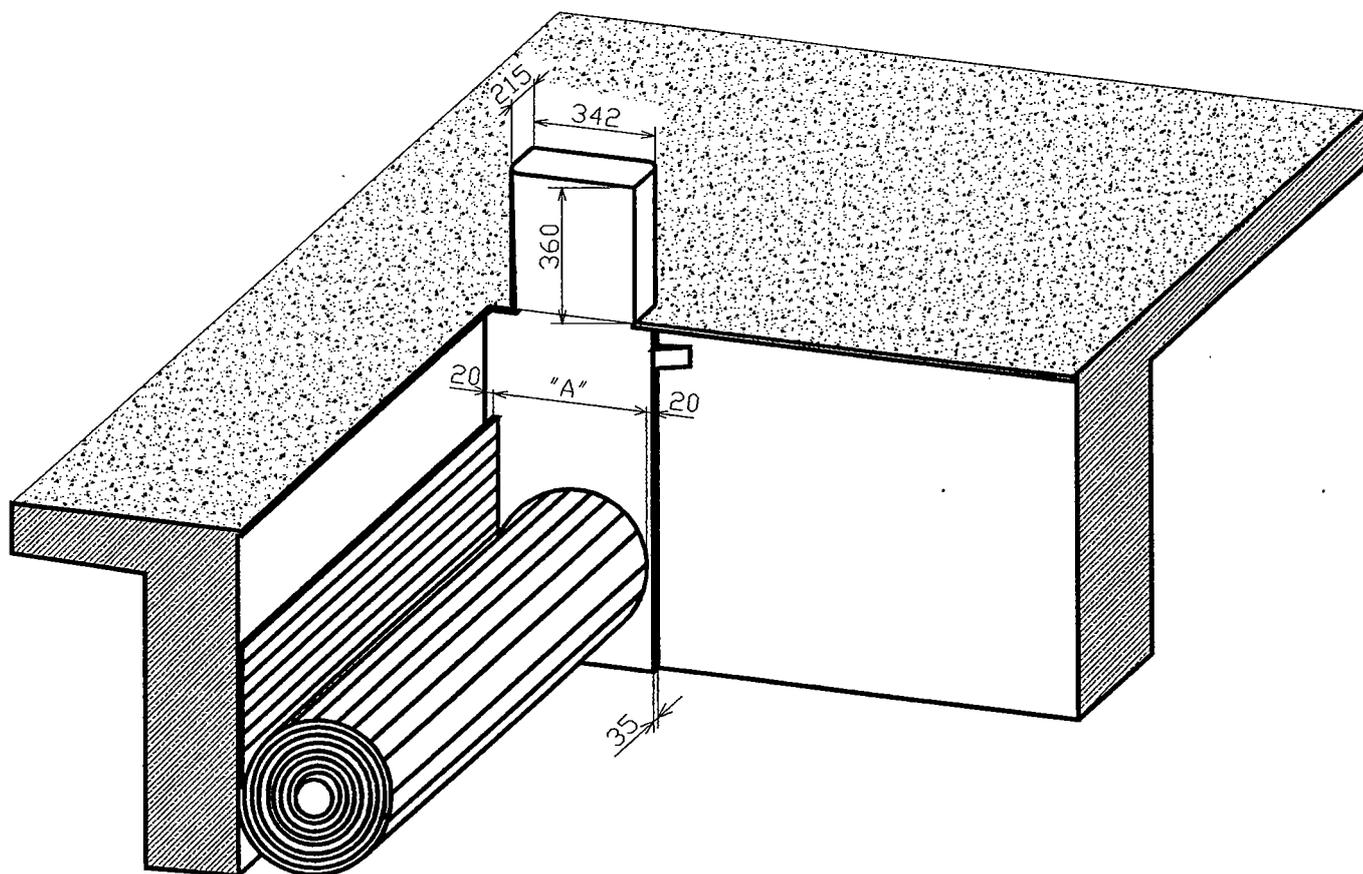
IBS - 6

Alle Maße sind
Mindestmaße in mm
Toutes les Mesures
sont des mesures
minimales en mm
All dimensions are
finished dimensions
in mm

Änderungen
vorbehalten.
Sous réserve de
modification
Subject to change

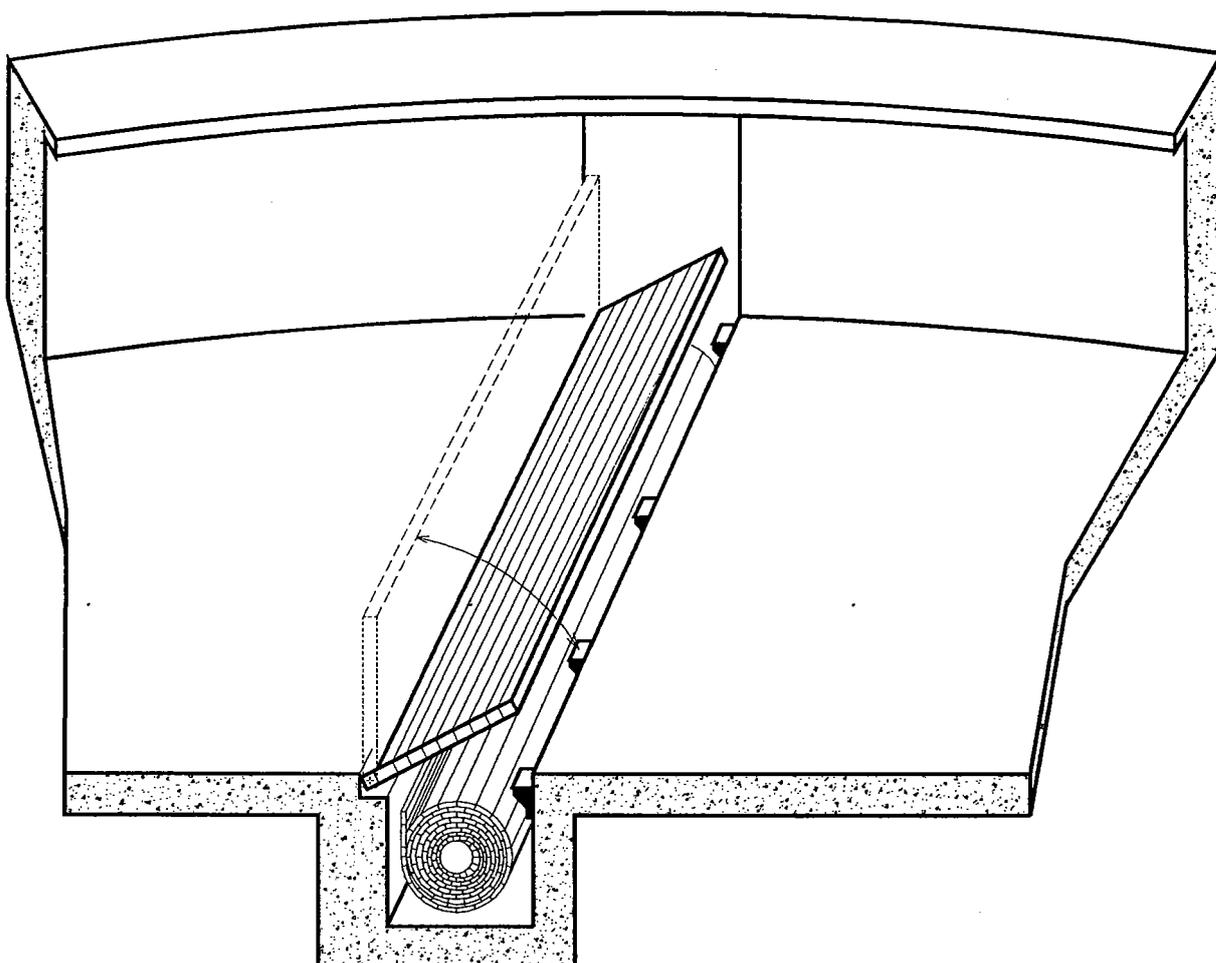
IBS-7

- IBS sans traversée de mur.
- Entraînement dans coffret PVC installé sur le bord du bassin.
- Jonction entre moteur et arbre par chaîne inox, qui sera recouverte par une plaque PVC.
- Jeu latéral de 35 mm + tolérance tapis.

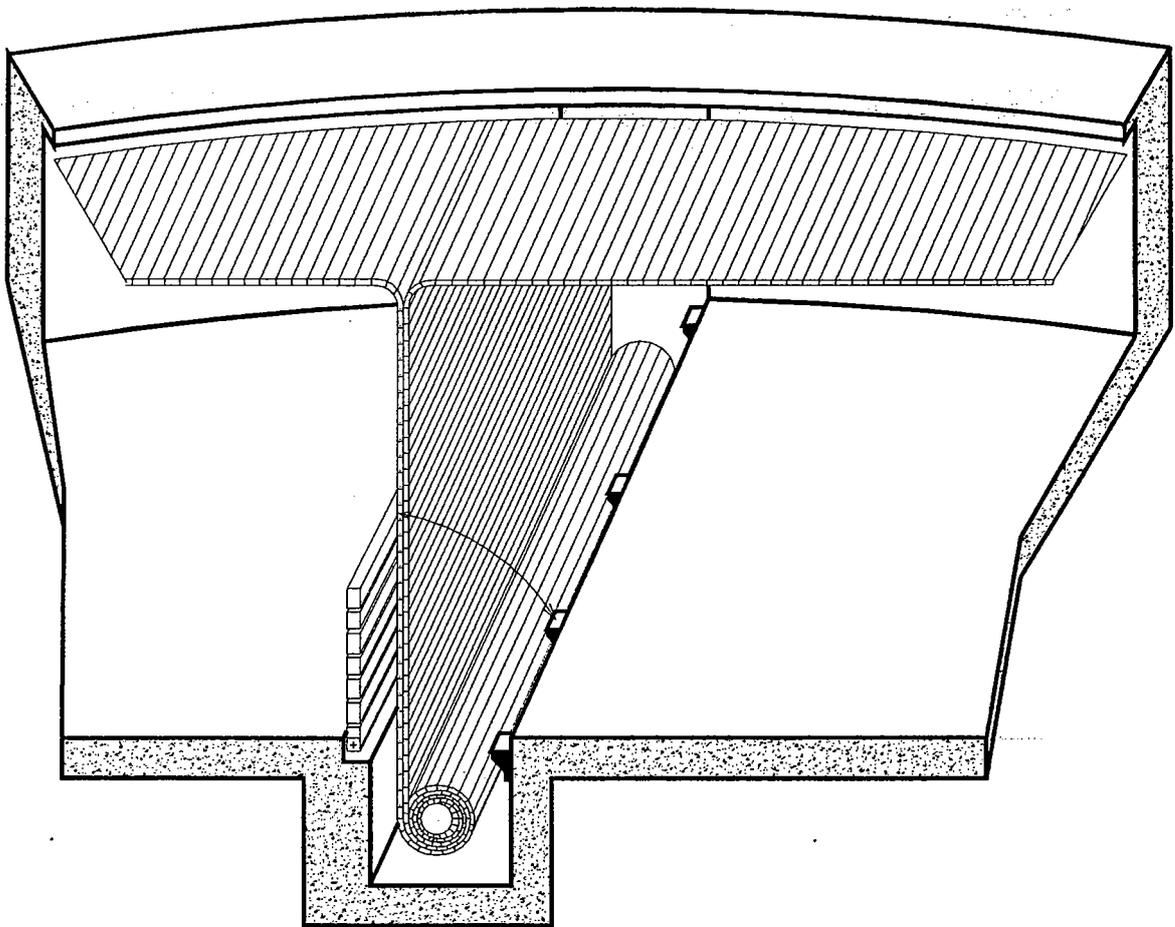


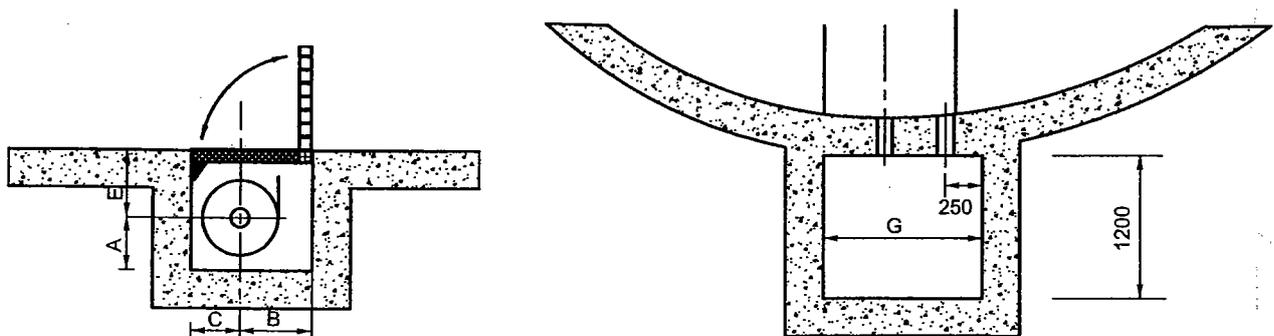
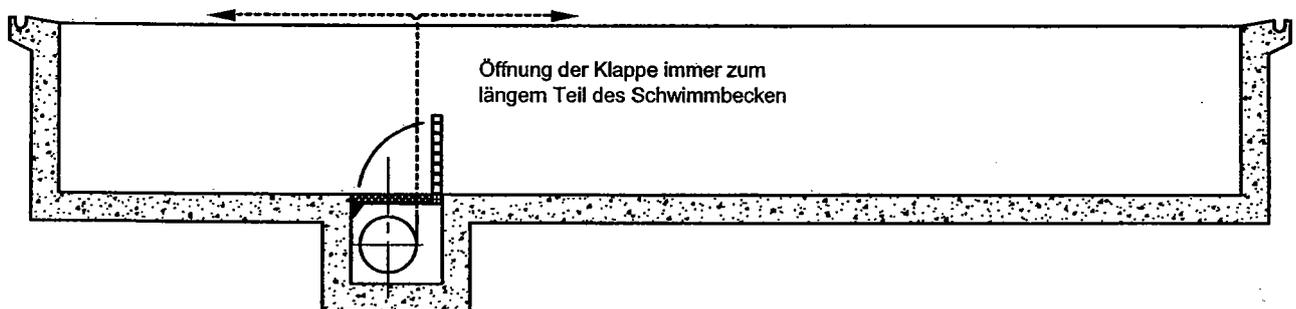
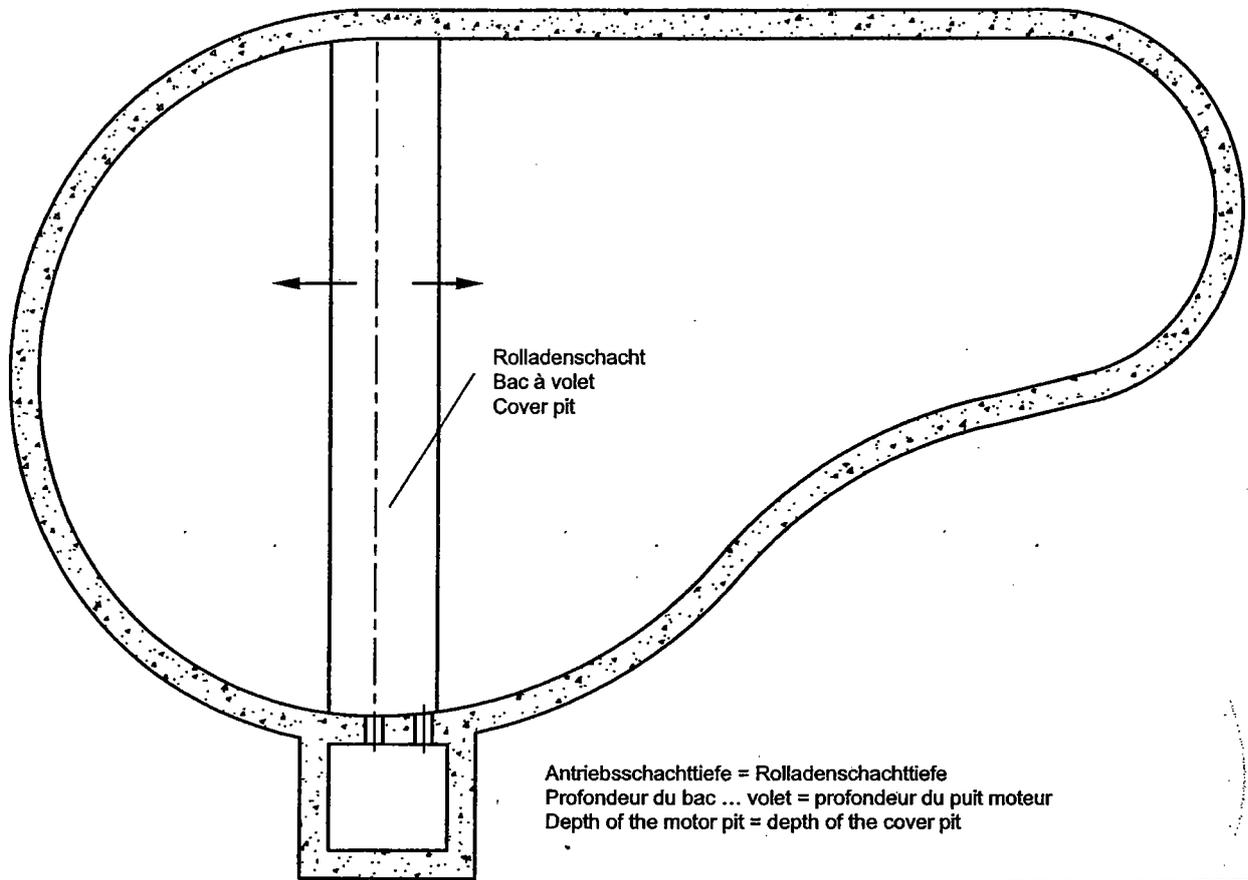
IBS-8

- Modèle prévu pour les formes libres.
- Seulement un arbre pour 2 tapis, d'où un bac à volet plus petit.
- Modèle patenté.



grando®





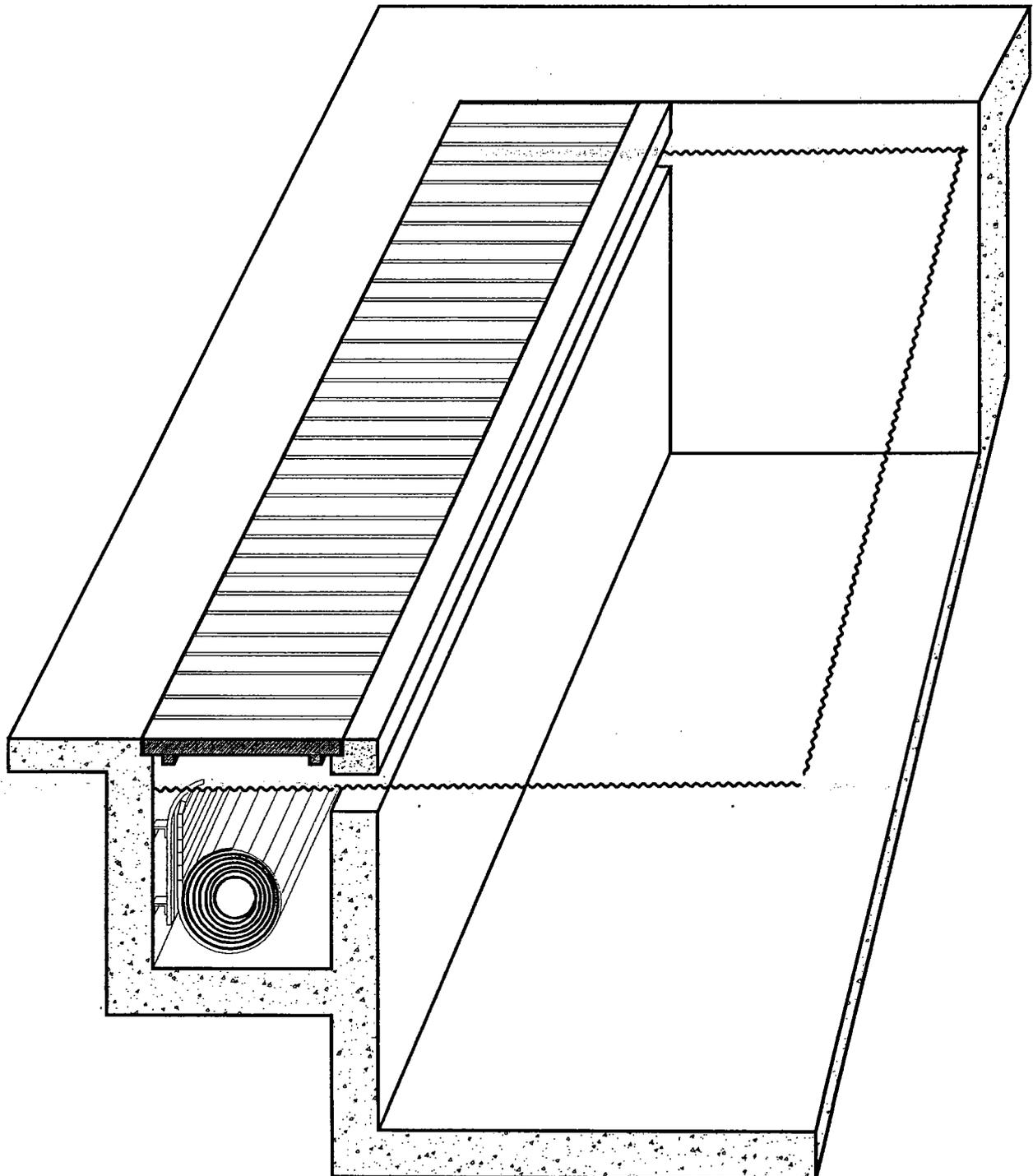
Die Maße A - G können erst nach Vorlage der genauen Beckenform- und Maße mitgeteilt werden.
Indication de toutes mesures après réception de la forme et des dimensions.
All dimensions from A - G will be given after the poolshape and size has been received.

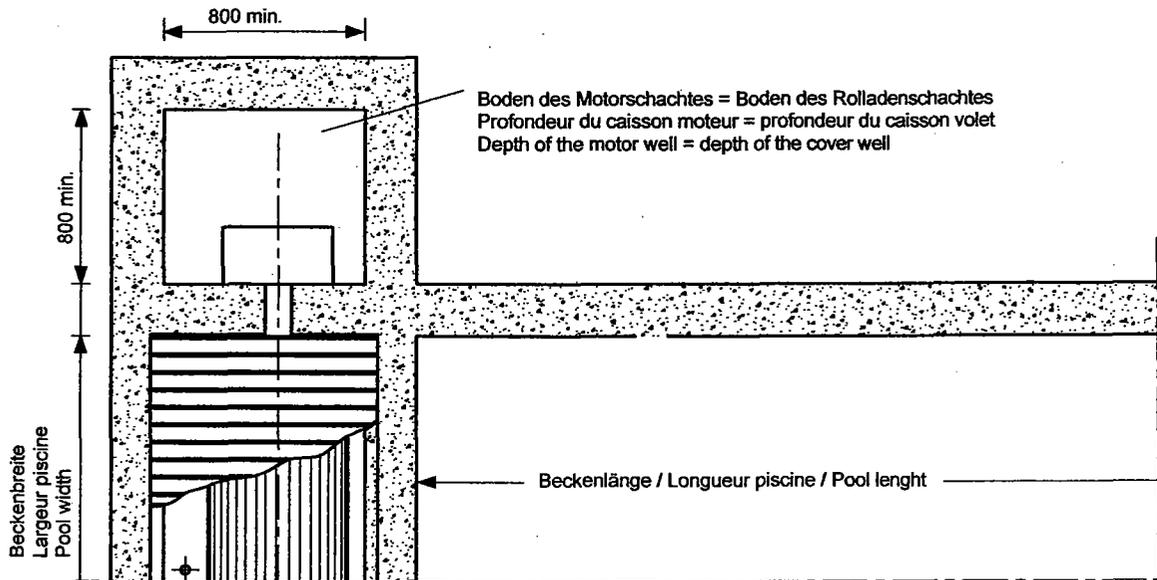
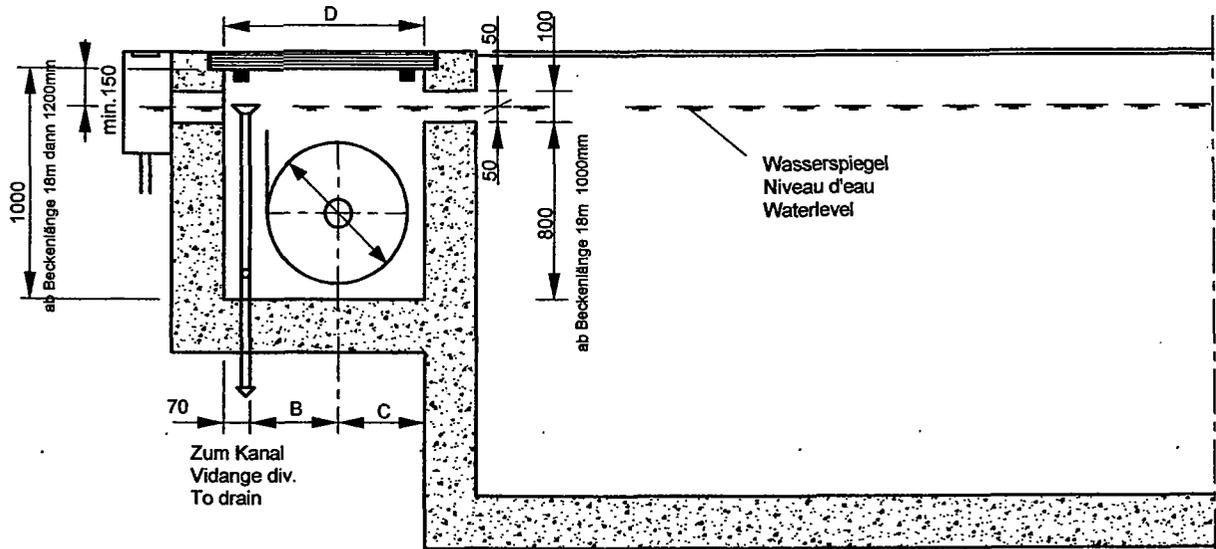
Alle Maße sind
Mindestmaße in mm
Toutes les Mesures
sont des mesures
minimal en mm
All dimensions are
finished Dimensions
in mm
Änderungen
vorbehalten.
Sous réserve de
modification
Subject to change

 grando GmbH SCHWIMMBAD-ABDECKUNGEN De-Gasperi-Straße 6 D-51469 Bergisch Gladbach Telefon: 02202/1049-0 Telefax: 02202/1049-10	02.07.91	bg	i/anl/308-001	308-001
	ABDECKUNG FÜR FREIE BECKENFORMEN VOILET POUR PISCINE DE FORME LIBRE COVER FOR FREE SHAPE POOL			IBS - 8

grando®

IBS-9





Beckenlänge Longueur pis. Pool length	Ballen Ø mm Ø volet Ø cover	A	B mm	C mm	D mm
6 m	415		295	235	530
7 m	445		310	250	560
8 m	460		315	255	570
9 m	490		330	270	600
10 m	505		340	280	620
11 m	530		350	290	640
12 m	545		360	300	660
13 m	565		370	310	680
14 m	590		380	320	700
15 m	625		400	340	740
16 m	640		410	345	750
17 m	650		420	350	770
18 m	670		420	365	785
20 m	700		435	380	815
22 m	730		450	395	845
24 m	760		465	410	875
26 m	800		485	430	915

Maßangaben nur für Schwimmbecken ohne Schrägen und Rundungen sowie einer max. Beckenbreite von 7,00 m.

Cotes valables uniquement pr bassin sans découpes arrondies ou en biais, ainsi que pr largeur max. de 7,00 m.

Dimensions are only for pools without slant and round lines as well as a max. pool width up to 7,00 m.

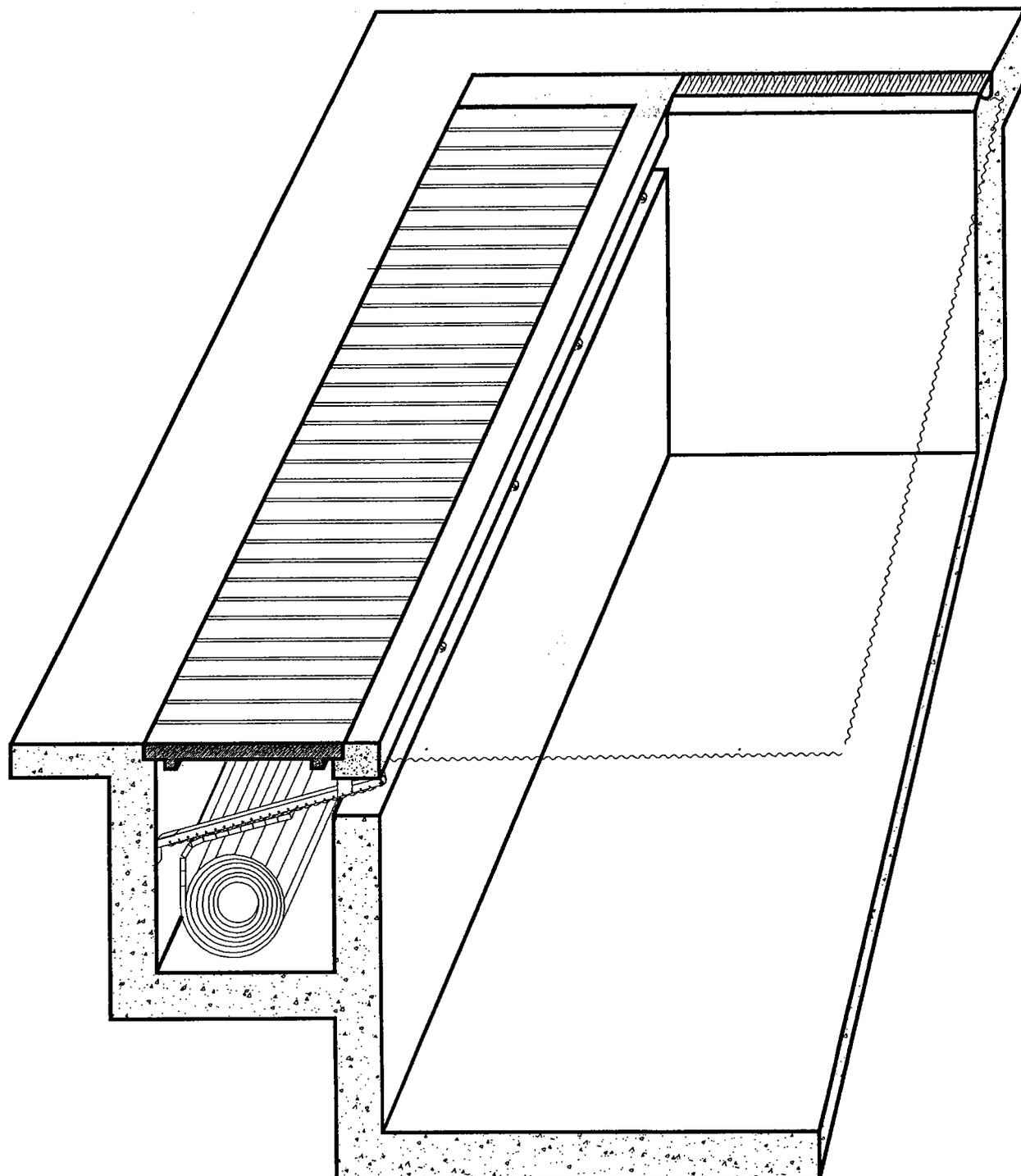
Alle Maße sind Mindestmaße in mm
Toutes les Mesures sont des mesures minimal en mm
All dimensions are finished Dimensions in mm
Änderungen vorbehalten.
Sous réserve de modification
Subject to change

 grando GmbH SCHWIMMBAD-ABDECKUNGEN De-Gasperi-Straße 6 D-51469 Bergisch Gladbach Telefon: 02202/1049-0 Telefax: 02202/1049-10	06.05.92	bg	309-002
	ABDECKUNG HINTER DEM SCHWIMMBECKEN IN SEPARATEM SCHACHT INSTALLIERT (TIEFLIEGENDER WASSERSPIEGEL) VOLET DANS UN CAISSON DERRIERE LA PISCINE COVER IN A WELL BEHIND THE POOL		



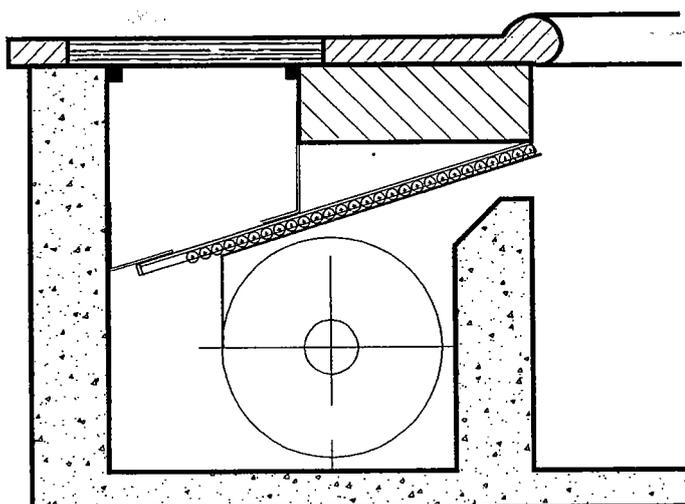
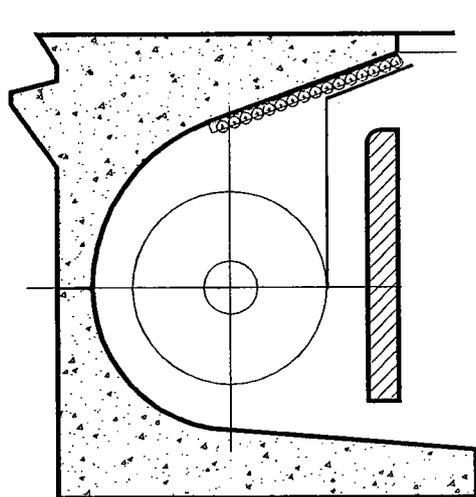
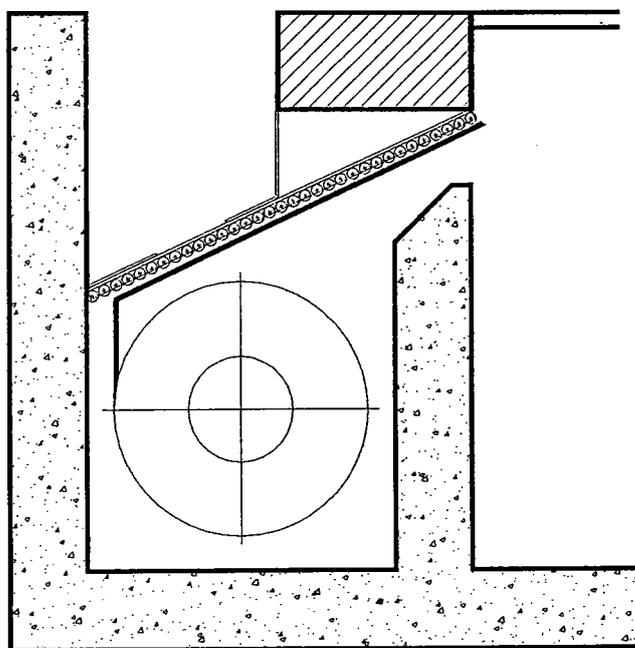
POSSIBILITE D'INSTALLATION
AVEC GUIDES A ROULEAUX

- Niveau d'eau surélevé.
- Parfait fonctionnement du tapis.

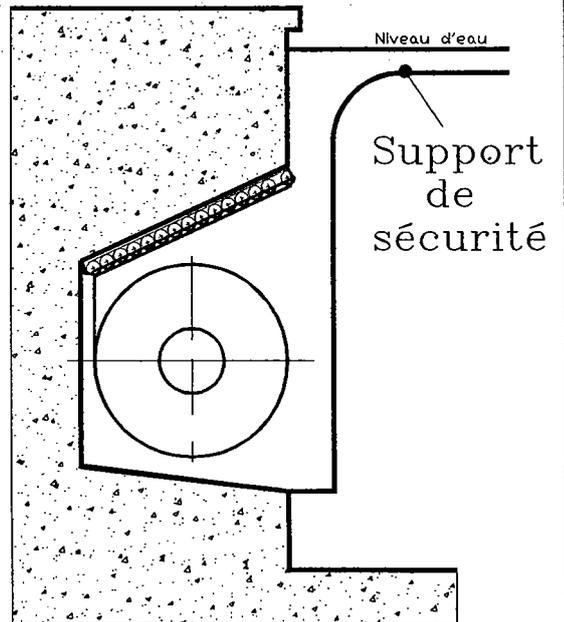
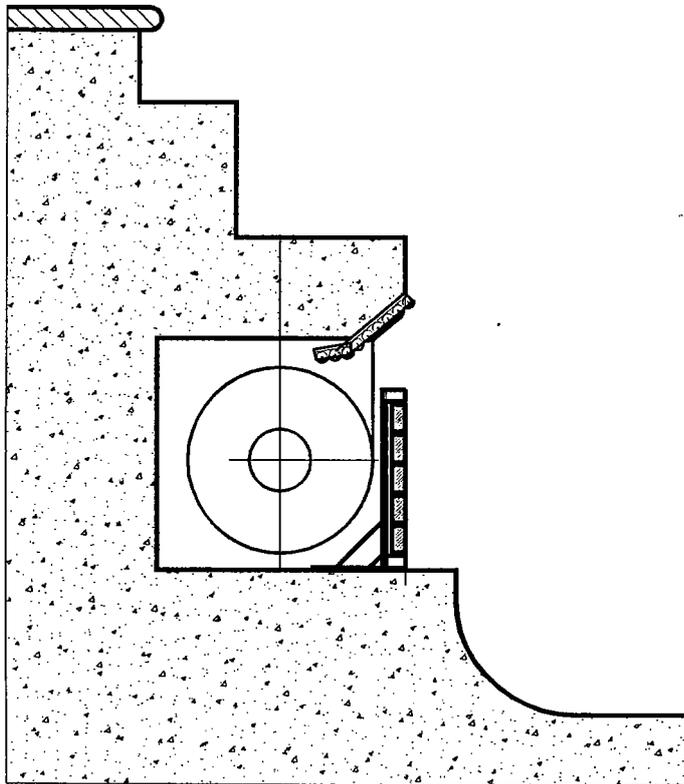
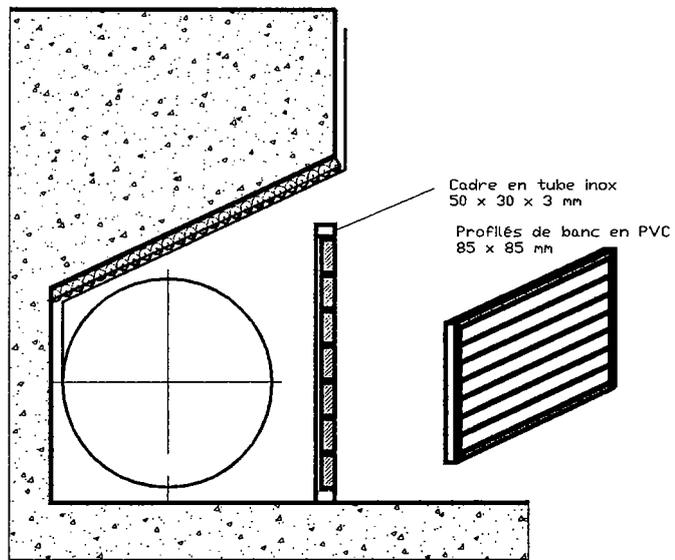




POSSIBILITE D'INSTALLATION AVEC GUIDES A ROULEAUX



POSSIBILITE D'INSTALLATION AVEC GUIDES A ROULEAUX

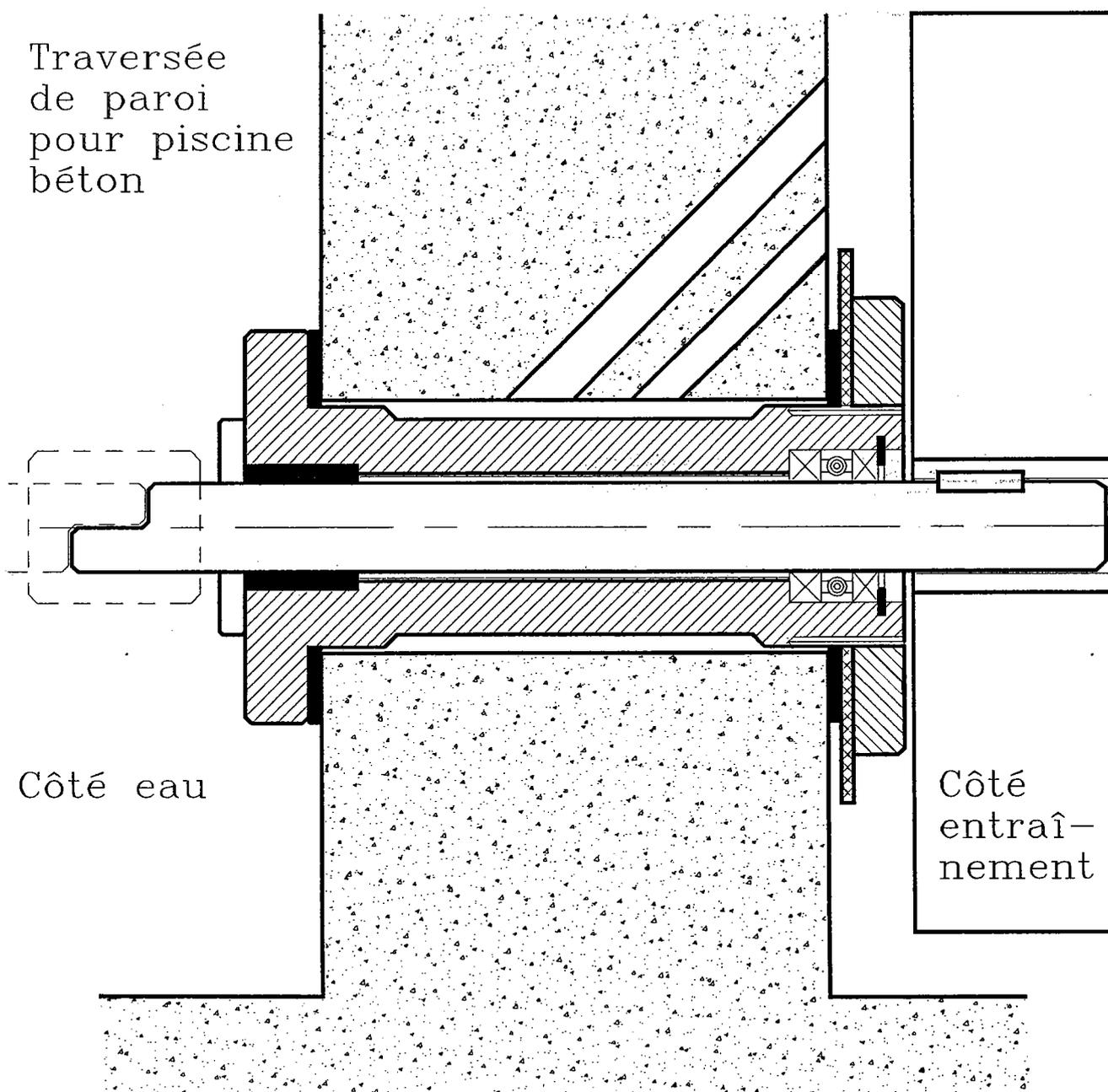


TRAVERSEE DE MUR

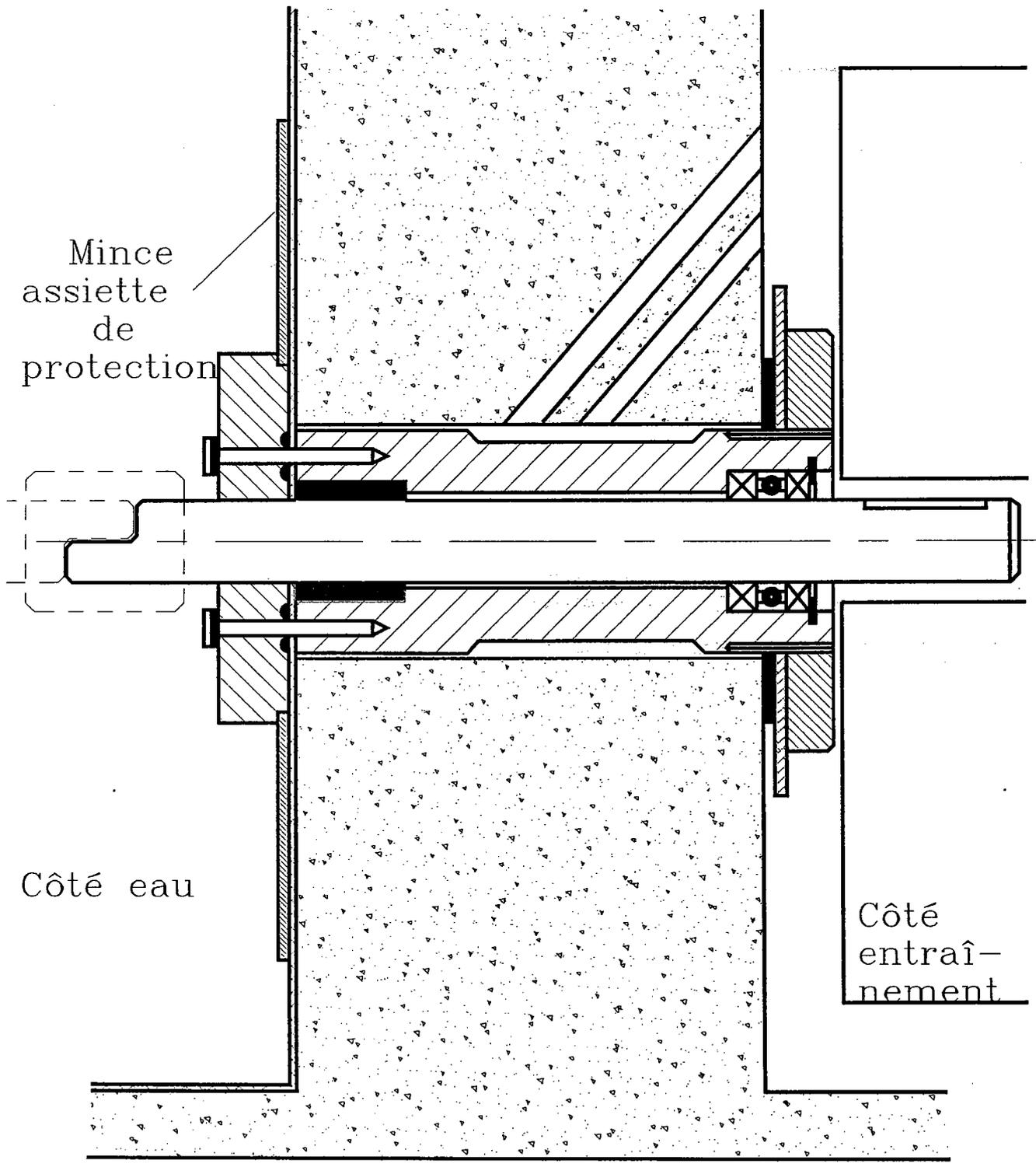
Il s'agit d'une partie massive en PVC rigide, dans le centre de laquelle tourne l'arbre d'entraînement en inox.

Cet arbre d'entraînement est rendu étanche à plusieurs endroits :

- . Bague à lèvres en caoutchouc à l'avant et à l'arrière du roulement à billes.
- . Pression de la graisse à 1,5 bar.



TRAVERSEE DE MUR POUR BASSIN LINER



Mince
assiette
de
protection

Côté eau

Côté
entraî-
nement



Schwimmbad-Abdeckungen

DESCRIPTION TECHNIQUE DU VOLET TYPE "USA"

V O L E T

En profilés PVC spéciaux avec une surface lisse, légèrement bombée, offrant une bonne capacité d'évacuation des eaux sur le dessus. Couleurs : BLANC, BLEU ou GRIS. Version solaire avec majoration de prix. Les profilés à 3 chambres creuses sont obturés latéralement suivant un procédé à plusieurs couches les rendant imperméables à l'eau (la masse du scellement forme une chaîne moléculaire avec le PVC et la lame). Le dispositif d'arrêt empêchant tout désalignement latéral est obtenu grâce à des cales et des pointes en acier inox, permettant un remplacement sans difficulté des lames individuellement. Grâce à la combinaison du dispositif d'arrêt et du scellement, les arrondis, les angles, les escaliers romans ainsi que les coupes en biais épousent parfaitement la forme du bassin. Les jonctions des lames, dotées d'un système à double crochet, sont particulièrement solides et flexibles. Le PVC utilisé, résistant à la lumière et à la corrosion, est d'une hygiène parfaite selon les Services Sanitaires. Approprié pour les bassins allant jusqu'à 25 x 50 m. Avec les lames solaires (face supérieure transparente, face inférieure noire / absorbeur), exploitation de l'énergie solaire.

EXECUTION

Construction en dur. Caisson moteur, contre-palier et traversée de paroi pour le passage de l'arbre d'entraînement sont en PVC. Caisson moteur protégé contre les projections d'eau grâce à un couvercle en PVC.

ENTRAINEMENT

Moteur électrique, 400/24 V ou 230/24 V DC. Moteur, mécanisme à blocage automatique, limiteur de parcours (Fins de course), interrupteur de sécurité et protection thermique sont rassemblés dans une unité d'entraînement.

ARBRE PORTEUR

et embouts en acier inox logés dans des paliers glisseurs et rendus étanche avec des bagues à lèvres en caoutchouc avec ressort.

ALIMENTATION ELECTRIQUE

Transformateur 400/24 V ou 230/24 V avec protection thermique. Interrupteur OUVERT/FERME encastré dans un boîtier plastique IP 55.

B O I T I E R DE COMMANDE

Sera installé séparément. Verrouillable et a les fonctions OUVERT/STOP/FERME. L'installation est encastrée.

A C C E S S O I R E S

CAILLEBOTIS

en tant qu'habillage supérieur du bac à volet immergé avec cadre rotatif en profilés acier inox. Grille de recouvrement en bois d'acajou, imprégné sur tous les cotés) ou en PVC blanc prévu pour une largeur maximale du bac à volet de 1 m (possible également en cas d'une largeur du bac à volet plus importante, mais avec majoration de prix).

ARMATURE SEULE POUR CAILLEBOTIS

Voir description ci-dessus, cependant sans recouvrement bois ou PVC.

P O U T R E

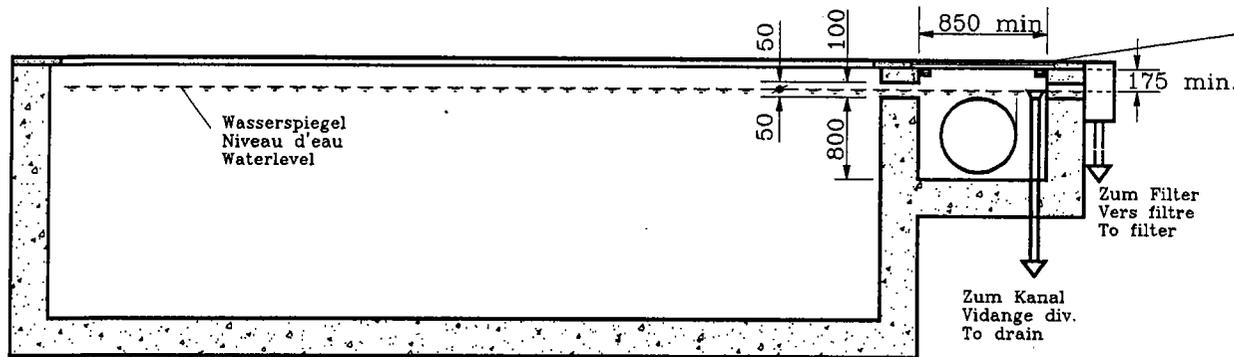
en tant que pont sur la fente de passage. Constitué par un tube rectangulaire ou carré en acier zingué à chaud et plastifié ou en acier inox (jusqu'à une largeur maximale de bassin de 7 m).

INTERRUPTEUR MAGNETIQUE DE SECURITE

Empêche l'actionnement du volet en cas de niveau d'eau trop trop élevé ou trop faible, évitant ainsi toute fausse manoeuvre. Son installation est vivement recommandée.

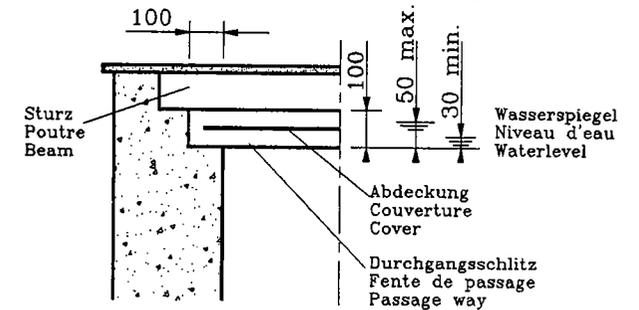
MAIN-COURANTE

Avec des supports réglables en acier inox poli, traité anti-rouille. (Absolument nécessaire pour la protection accidents, mais en cas de bassin à débordement, pas de garantie anti-accidents).

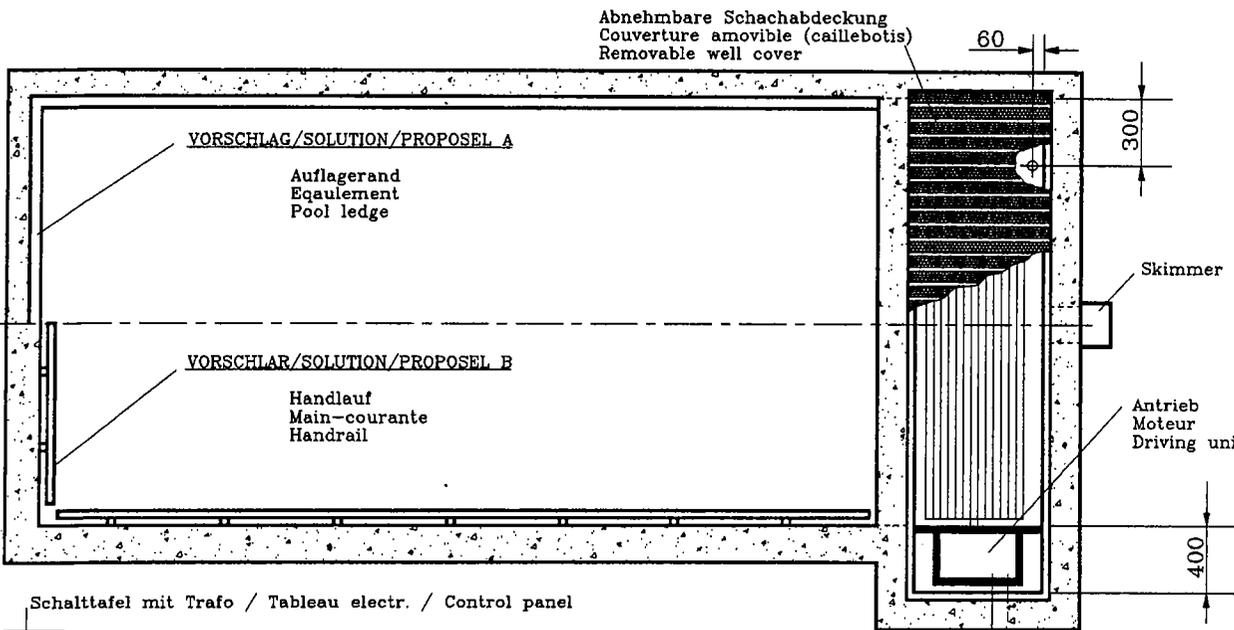
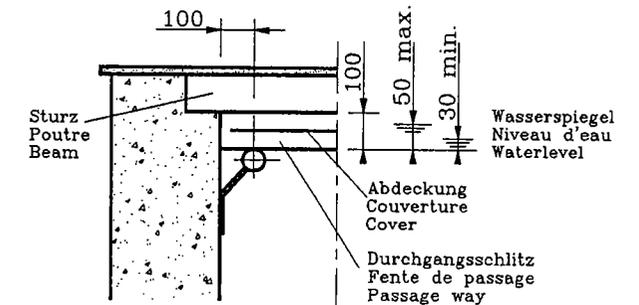


Abnehmbare Schachabdeckung
Couverture amovible (caillebotis)
Removable well cover

VORSCHLAG/SOLUTION PROPOSEL A
Auflagerand / Equalement / Poll ledge



VORSCHLAG/SOLUTION PROPOSEL B
Handlauf / Main-courante / Handrail

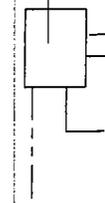


Alle Maßangaben nur für Schwimmbecken ohne Schrägen und Rundungen sowie einer max. Beckenbreite von 7,00 m und einer max. Beckenlänge von 16,00 m.

Cotes valables uniquement pr bassin sans découpes arrondies ou en biais, ainsi que pr largeur max. de 7,00 m et longueur max. de 16,00 m.

Dimensions are only for pools without slant and round lines as well as a max. pool width up to 7,00 m and a max. pool length up to 16,00 m.

Schalttafel mit Trafo / Tableau electr. / Control panel



Bedienungsschalter
Interrupteur à clé
Key switch

Zum Netz
Reseau
Mains

Alle Maße sind
Fertigmaße in mm.
Toutes les mesures
sont des mesures
finales en mm.
All dimensions are
finished dimensions
in mm.

Anderungen
vorbehalten.
Sous réserve de
modifications.
Subject to change

grando

grando GmbH
SCHWIMMBAD-ABDECKUNGEN
De-Gasperi-Straße 6
D-51469 Bergisch Gladbach
Telefon: 02202/1049-0
Telefax: 02202/104910

02.07.91

bg

u/anl/401-001

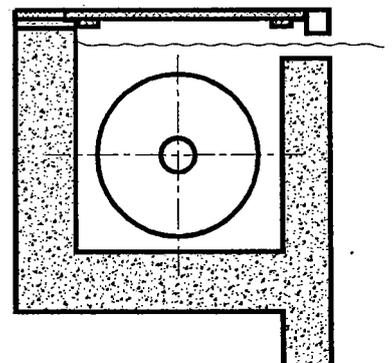
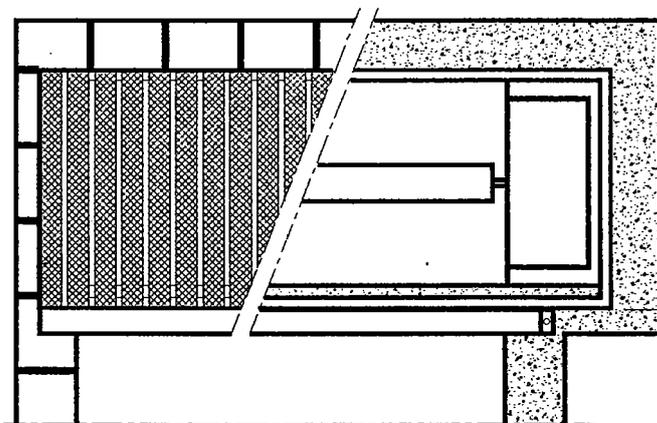
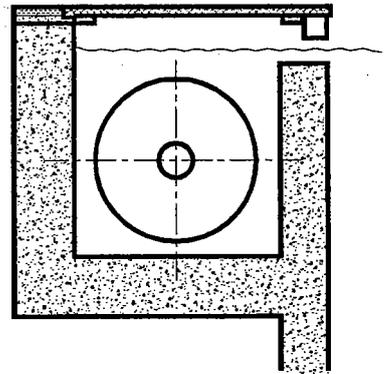
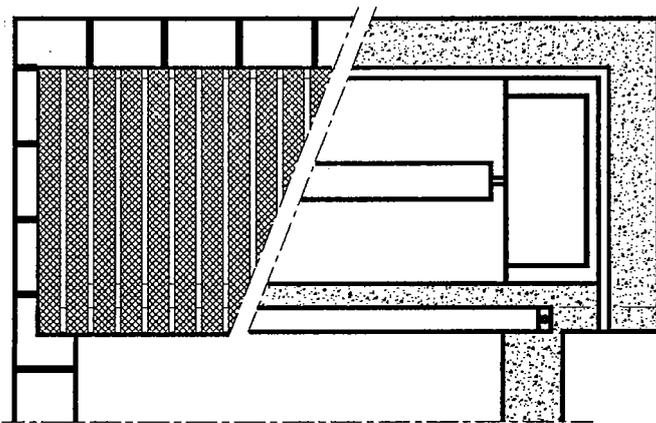
401-001

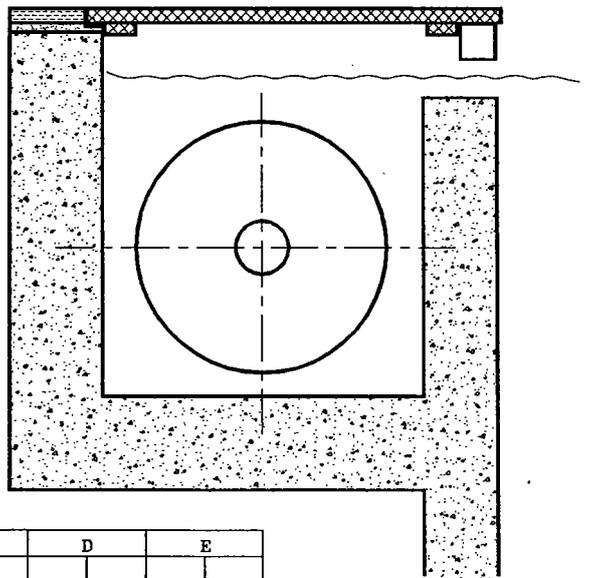
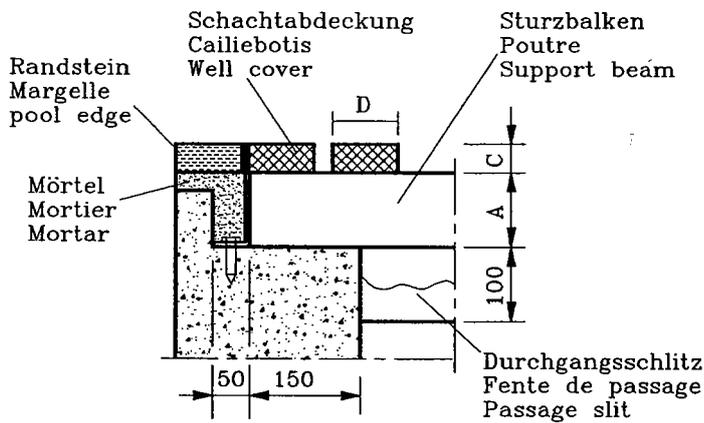
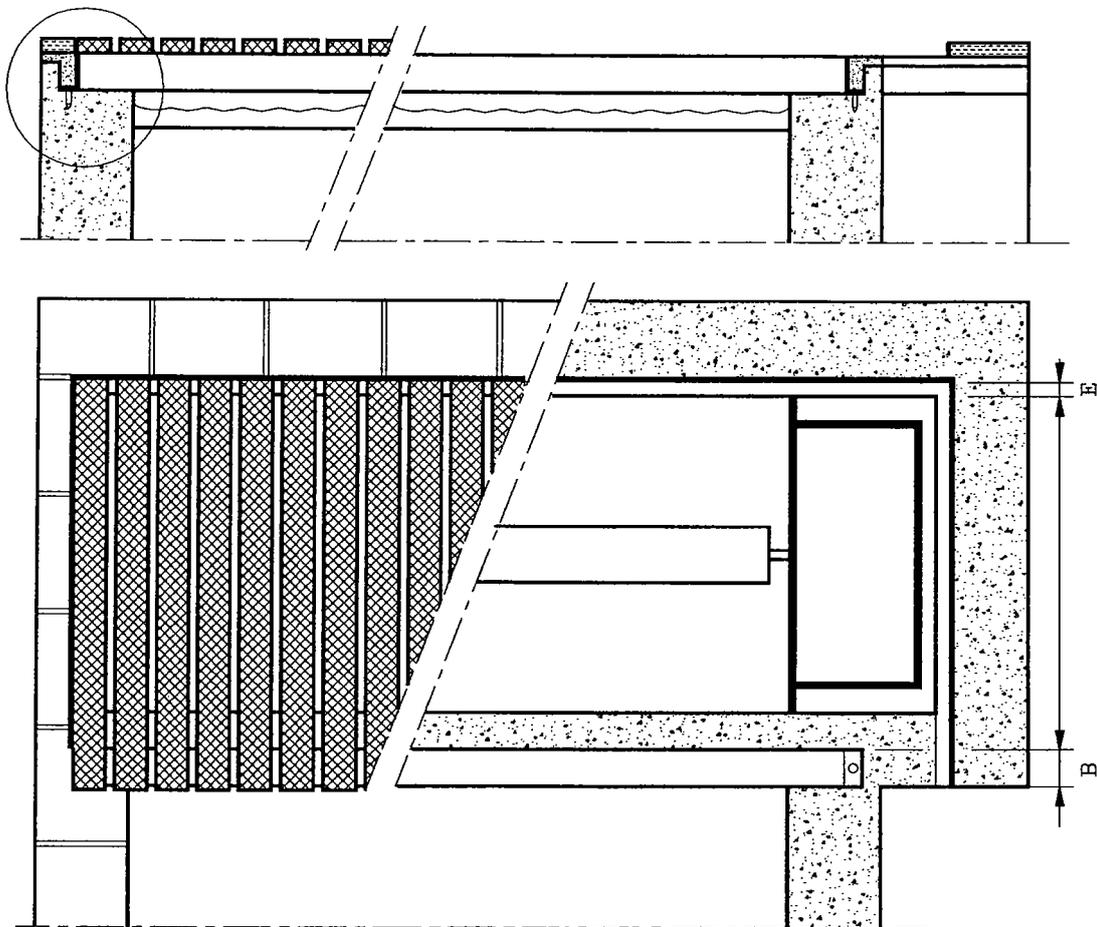
UNTERIRDISCHE SCHWIMMBAD-ABDECKUNG
SPECIFICATION POUR VOLET SOUTERRAIN
SPECIFICATIONS FOR IN-GROUND COVER

U S A

CAILLEBOTIS POUR VOLETS USA ET IBS-9

– Exécution en bois ou PVC avec cadre acier.





Beckenbreite Largeur piscine Pool width	A B		A B		A B		A B		A B		C		D		E	
	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B	Holz Bois Wood	PVC	Holz Bois Wood	PVC	Holz Bois Wood	PVC
-4,00 m	80	120									30	35	85	85	35	40
4,00-4,50 m			120	80	100	100					30	35	85	85	35	40
4,50-6,00 m							110	110			30	35	85	85	35	40
6,00-7,50 m									200	120	30	35	85	85	35	40

Alle Maße sind Fertigmaße in mm.
Toutes les mesures sont des mesures finales en mm.
All dimensions are finished dimensions in mm.



grando GmbH

SCHWIMMBAD-ABDECKUNGEN
De-Gasperi-Straße 6

D-51469 Bergisch Gladbach
Telefon: 02202/1049-0
Telefax: 02202/104910

02.07.91

bg

u\anl\401-011

401-011

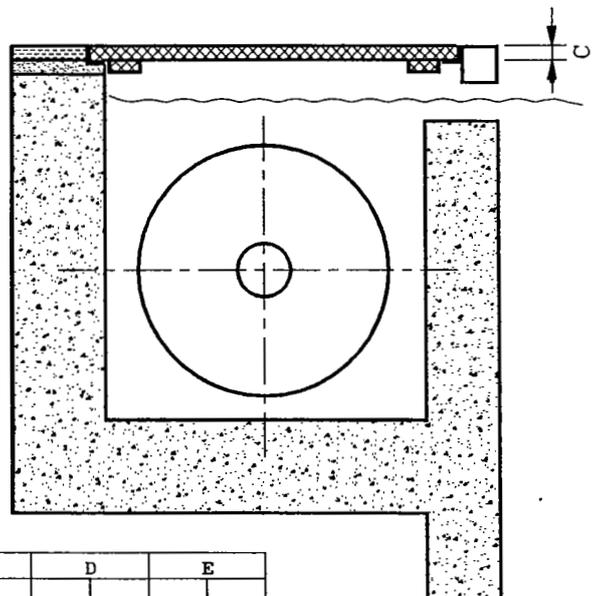
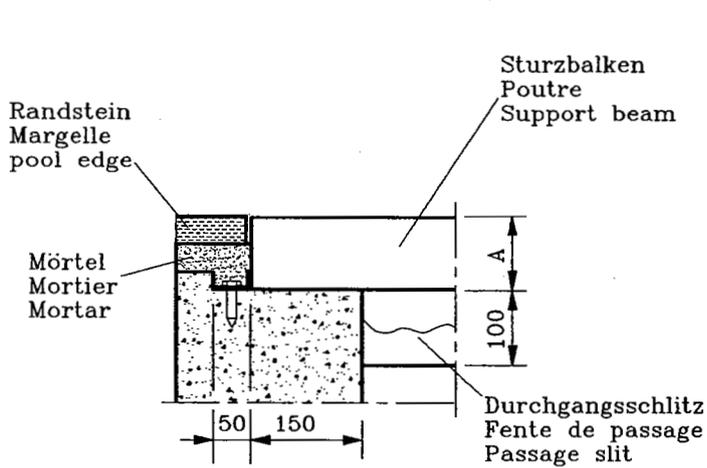
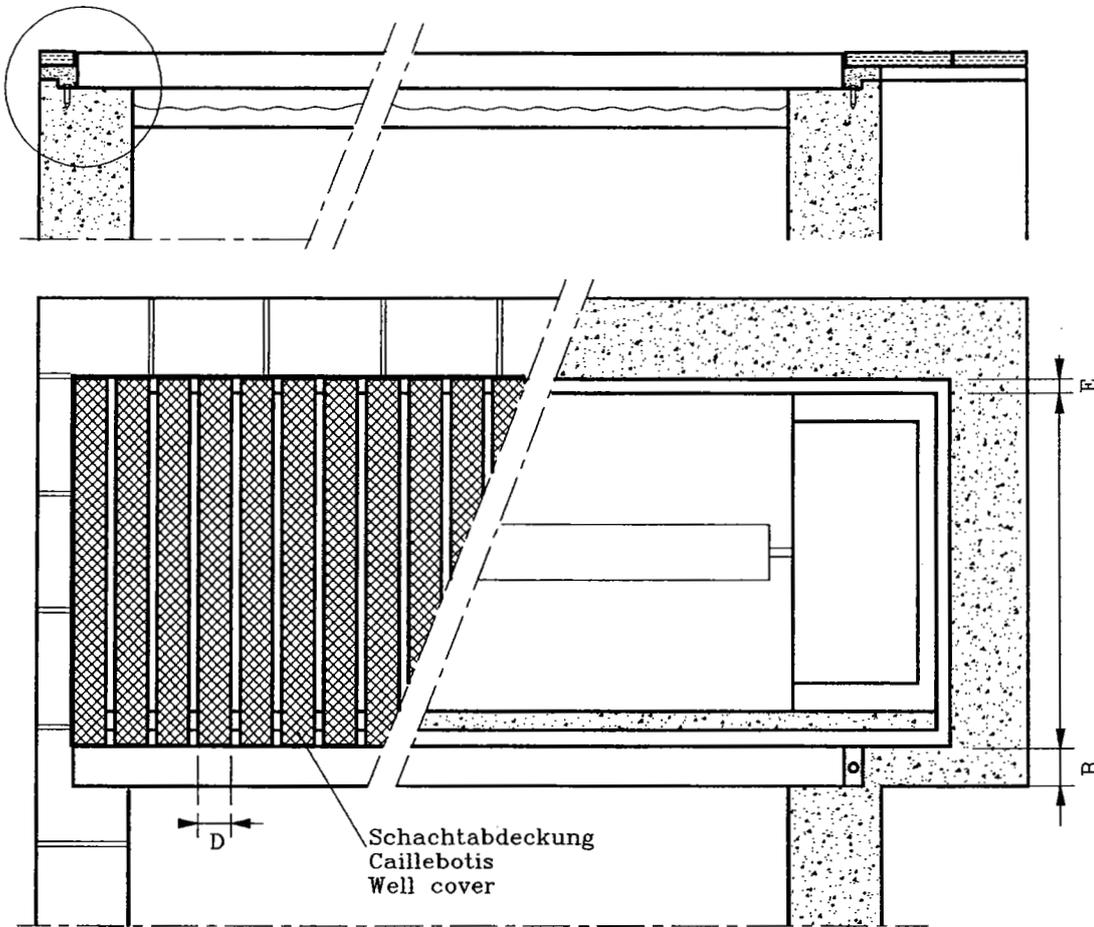
STAHLSTURZ UND SCHACHTABDECKUNG ALTERNATIVE A

POUTRE EN ACIER ET CAILLEBOTIS ALTERNATIV: A

SUPPORT BEAM AND WELL COVER ALTERNATIV: A

U S A

Änderungen vorbehalten.
Sous réserve de modifications.
Subject to change



Beckenbreite Largeur piscine Pool width	A		A		A		A		A		C		D		E		
	B		B		B		B		B		Holz Bois Wood	PVC	Holz Bois Wood	PVC	Holz Bois Wood	PVC	
	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B	Holz Bois Wood	PVC	Holz Bois Wood	PVC	
-4,00 m	80	120										30	35	85	85	35	40
4,00-4,50 m			120	80	100	100						30	35	85	85	35	40
4,50-6,00 m							110	110				30	35	85	85	35	40
6,00-7,50 m									200	120		30	35	85	85	35	40

Alle Maße sind
Fertigmaße in mm.
Toutes les mesures
sont des mesures
finales en mm.
All dimensions are
finished dimensions
in mm.
Änderungen
vorbehalten.
Sous réserve de
modifications.
Subject to change

grando

grando GmbH

SCHWIMMBAD-ABDECKUNGEN
De-Gasperi-Straße 6
D-51469 Bergisch Gladbach
Telefon: 02202/1049-0
Telefax: 02202/104910

02.07.91

bg

u\anl\401-012

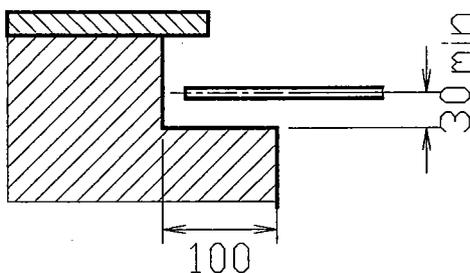
401-012

STAHLSTURZ UND SCHACHTABDECKUNG ALTERNATIVE: B
POUTRE EN ACIER ET CAILLEBOTIS ALTERNATIVE: B
SUPPORT BEAM AND WELL COVER ALTERNATIVE: B

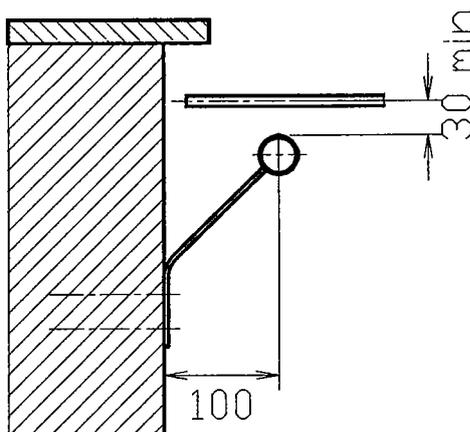
U S A

PREVENTION DES ACCIDENTS

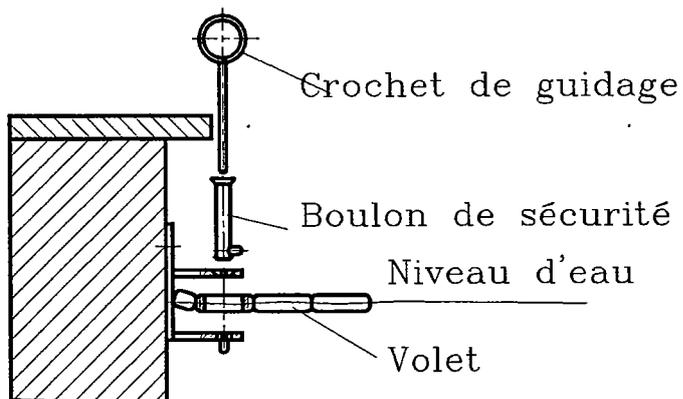
Support de
sécurité
grâce à la
bordure d'appui

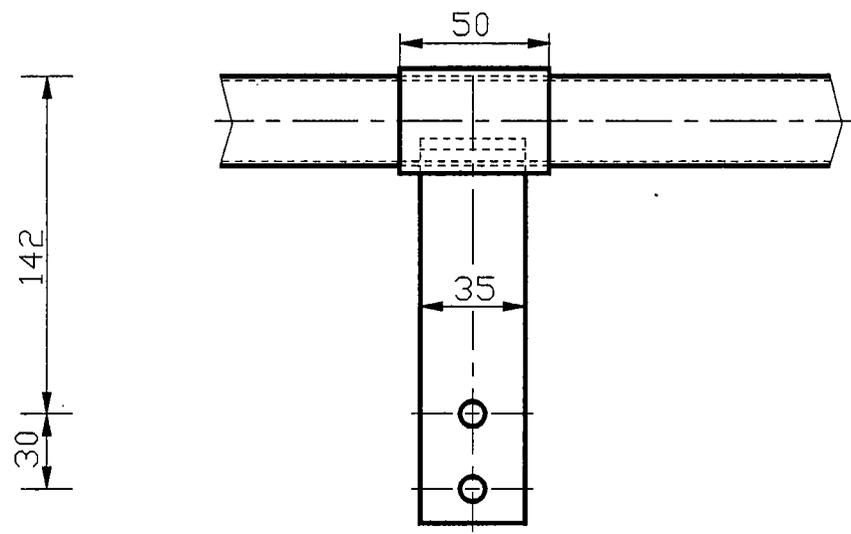
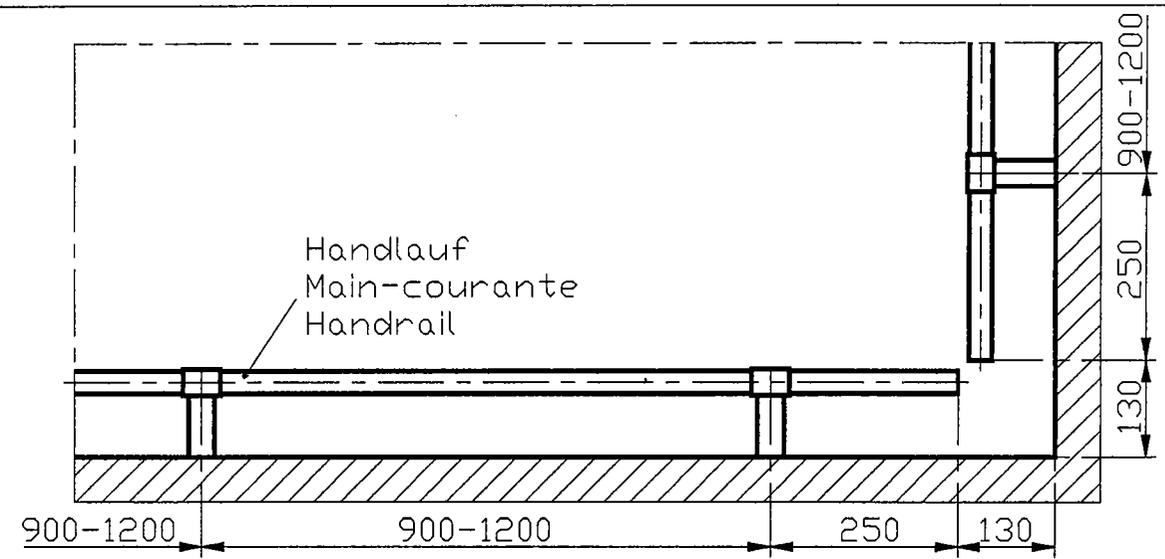
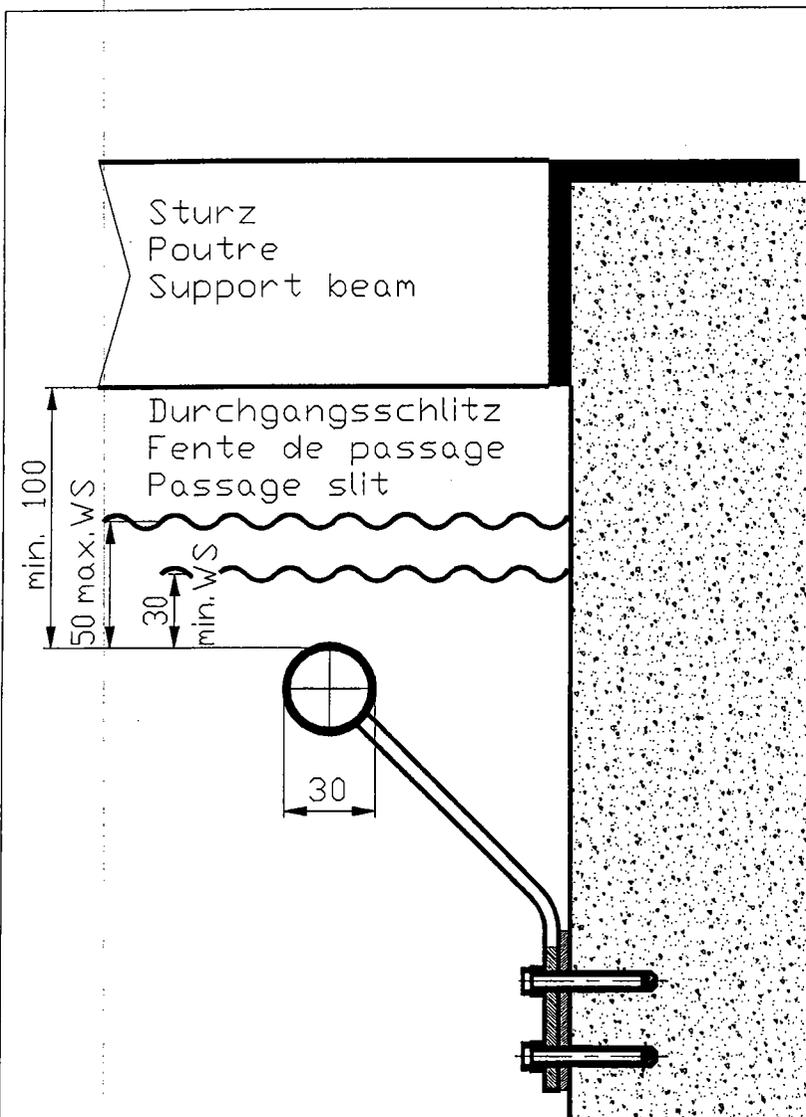


Support de
sécurité grâce
à la main-
courante



Dispositif de
verrouillage
complémentaire





Alle Maße sind Fertigmaße in mm.
 Toutes les mesures sont des mesures finales en mm.
 All dimensions are finished dimensions in mm.
 Änderungen vorbehalten.
 Sous réserve de modifications.
 Subject to change

grando
 grando GmbH
 SCHWIMMBAD-ABDECKUNGEN
 De-Gasperi-Straße 6
 D-51469 Bergisch Gladbach
 Telefon: 02202/1049-0
 Telefax: 02202/104910

	Datum	Name	USER	17B\HDL
Gez.	01.12.98	Zahr	Maßstab	-----
Gepr.			Typ.	Handlauf
Bez.	EDELSTAHL-HANDLAUF FÜR SICHERHEITSUNTERSTÜTZUNG MAIN-COURANTE DE SECURITE EN INOX HANRAIL IN STAINLES STEEL FOR SAFETY FEATURE			